

# EL ISLEÑO

PERIÓDICO DE INTERESES MATERIALES

Año XXXIII

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN  
1'25 pesetas al mes

PALMA DE MALLORCA SÁBADO 8 JUNIO DE 1889

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Quint, 19-Impronta, 1

Núm 10696

## LA BIBLIOTECA VILLALONGA

### III

En los dos artículos que sobre este asunto llevamos publicados (1) á fin de enterar á los lectores, particularmente á los bibliófilos, de la importancia y valor de esta biblioteca, formulamos distintas conclusiones que, en nuestro humilde sentir, habrán podido parecer fundadas y aceptables á la generalidad de los lectores:

1.ª La Biblioteca Villalonga, por el número y calidad de las obras que la componen, tiene una importancia y utilidad reales é indiscutibles.

2.ª Anunciada la venta de esa numerosa colección de libros, interesa á la cultura del país arbitrar algún medio para evitar que se nos vaya y desaparezca, probablemente para siempre, este valioso tesoro bibliográfico.

3.ª El rico y variadísimo candil científico y literario de esa librería particular podría, en primer término, aplicarse á cualquiera de dos objetos igualmente provechosos y que ya apuntamos, á saber: á aumentar y enriquecer el ya respetable contingente de nuestra Biblioteca Provincial; ó bien á instalar en Palma con las condiciones y requisitos debidos una nueva biblioteca pública que, organizada de manera que pueda reportar verdaderos servicios á la gente estudiosa, venga á aumentar y facilitar, conforme es menester, las ventajas y utilidad de la única con que contamos en el día.

Esto, se entiende, cuando no ocurra el caso (desgraciadamente poco probable entre nosotros), de que algún mallorquín más ó menos acudado trate de adquirir particularmente para sí la Biblioteca Villalonga cuando se anuncie su venta en definitiva, ofreciendo por ella lo que en el día racionalmente vale.

¡Ojalá viniese este caso, siquiera por aquello de que *del mal el menor*!

Pero hemos calificado el hecho de poco probable. Nos explicaremos.

Nadie ignora que en Palma existen algunos opulentos aristócratas y varios hombres ricos de la clase media, que poseen cada cual su biblioteca más ó menos nutrida y apreciable, bello ornamento que decora uno ó varios salones de su espaciosísima morada.

Ahora bien: ¿se decidirá alguno de estos señores, en cuanto llegue el caso, á adquirir para sí toda la biblioteca Villalonga?

En realidad, nada tendría esto de particular ó extraordinario, si tomamos en cuenta, por una parte, lo que pueda valer aquella biblioteca, y por otra, los medios de fortuna ó el caudal disponible de cualquiera de los personajes aludidos.

¡Librenos Dios de concebir siquiera la sospecha, para ellos ofensiva, de creerles incapaces de invertir en tal compra una parte relativamente mínima de su capital; de destinar á tan meritoria ya que no lucrativa adquisición, menos de lo que prodace en cualquier año la ánuva merced de sus extensas posesiones, ó laganancia líquida que les reporta á veces en un semestre el ejercicio del comercio ó de la industria á que aplican sus caudales!

No sería, por consiguiente, cosa del otro jueves que fuésemos testigos de tal nobilísimo rasgo de cultura, por parte de alguno de nuestros Cresos mallorquines.

No nos había de asombrar, después de todo, que un conde de Montenegro ó de Ayamans, que un Marqués Dameto, de Campofranco ó de Vivot, que un Burgues Zaforteza, por ejemplo, ó un Villalonga Mir, aprovecharan esa ocasión excepcional y acaso única para mejorar en más del tercio y quinto su respectiva biblioteca, anexionando á ella la riquísima de Villalonga Escalada.

¿Qué harían con ésto, al fin y al cabo, sino continuar la gloriosa tradición de algún egregio antepasado suyo, erudito cronista, ilustrado prócer ó munificentísimo cardenal, que fundó y enriqueció costosamente esas preciadas colecciones literarias, artísticas y arqueológicas, que adornan sus mansiones señoriales?

Ni menos había de extrañarnos que á la nobleza de la sangre le hiciese una honrosa competencia en tal empresa la aristocracia del capital, y que un Marqués ó un Blanes, un Alomar ó un Coll, un Salas ó un Fuster, etc. etc., siquiera fuese por un rasgo de emulación ó vanidad (muy disculpable y hasta meritoria en este caso), ó bien para demostrar que el tanto por ciento y los quehaceres mercantiles pueden no estar reñidos con las aficiones literarias se interesasen en tal adquisición, aplicando á este objeto un *pico* (y no es menester más) de su renta ó ganancias, en vez de sepultarlo en las repletas arcas del *Crédito* ó del *Cambio*, por vía de ingreso en la cuenta corriente, ó convertirlo en un cheque ó talon á 90 días vista, que venga á redituvar un mezuquino 3 l/2 p.º.

¿No vemos con frecuencia á humildes literatos, escritores ó aficionados de modestísima fortuna, gastarse ocho ó diez duros en la compra de libros? Pues siendo así, ¿qué mucho que alguno de los capitalistas aludidos hiciese otro tanto en proporción, invirtiendo sus ocho mil duros, ó diez ó lo que fuese, en la compra de una biblioteca como la de Escalada, tan útil y curiosa que su posesión ha sido antes de ahora y en lo sucesivo había de ser mirada por tantos con envidia?

No derrocha gran cosa ni se empobrece el hortelano, si después de haber regado abundantemente sus productivos tablares de verduras, legumbres y hortaliza durante muchas horas, destina unos minutos de su tanda de agua al riego de las flores y arbustos que embellecen el jardincillo de su casa.

Pero, ay! mucho tememos (y con nosotros la generalidad de los literatos y personas amantes de la cultura del país) que no llegue á ser un hecho este ideal que hemos bosquejado. Las causas y fundamentos de este temor, cualquiera las sienta, mejor que las explica.

¡Cuántas veces hablando de la próxima venta de la biblioteca Villalonga, hemos oído frases que reflejaban esa duda de que haya quien la adquiera, y nos libre del perjuicio y mengua de verla desaparecer de entre nosotros!

Las tendencias harto exclusivas de nuestra sociedad metalizada, que no aplica de ordinario sus caudales sino á empresas reconocidamente lucrativas, y por otra parte, la idiosincrasia mallorquina, que ostenta la *apatía*, el *laissez faire*, *laissez aller* como uno de sus rasgos culminantes, son otros tantos motivos que inducen á recelo ó desconfianza, tratándose de cosa que no revista caracteres de verdadero negocio lucrativo.

Aquí lo que sucede (como en tantas ocasiones) es que el que quiere, no puede. ¡Cuántos que no son ricos anhelarían ser los afortunados poseedores de esa riqueza literaria!... El que quiere, no puede, repetimos. ¿Querrán, acaso, los que pueden?... Allá veremos.

Excusado es decir, después de manifestadas sinceramente nuestras dudas, cuánto celebraríamos llevarnos en esto el más solemne chasco.

Pero, de todos modos y sea de ello lo que fuere, ¿qué hará la Comisión encargada de realizar la venta de la biblioteca Villalonga?— La respuesta, en nuestro humilde concepto, es muy sencilla.

Una vez impreso y dado á conocer el Catálogo, cuya terminación no es probable que se haga esperar mucho, y cuyo examen detenido es un precedente necesario para considerar y conocer por completo la consistencia de aquella biblioteca, señalar un plazo prudencial para admitir proposiciones sobre la compra *en masa*, de la misma.

Entonces llegará la ocasión en que alguien trate de sacar partido de la indiferencia mallorquina. Entonces es probable que se presente como comprador por la totalidad alguna librero al por mayor, alguno de esos diligentes editores extranjeros que nunca dejan de poner en las cubiertas de sus prospectos y catálogos el renglón referente á *achat de bibliothèques*, y que acechan toda ocasión de hacer un buen negocio de reventa en parecidas conjunturas.

De no llegar tal caso, ó no ofreciéndose postura que se estimase aceptable, podría

acudirse al medio de formar lotes de mayor ó menor número de libros, agrupándolos bien por materias bien por épocas.

Esto traería la ventaja de que se presentase comprador por tal ó cual lote ó sección; si bien con ello ya se echaría á perder el mérito consistente en la universalidad de materias que ahora informa al todo, y perdería la colección esa ventaja de ser *enciclopédica* que, en su actual estado, tanto la avalora.

Y finalmente, cuando ni aún con ese recurso de los lotes ó grupos se consiguiese un resultado favorable, entonces como último medio práctico quedaría el de la venta detallada, en donde cada comprador ó bibliófilo podría adquirir para sí la obra ú obras que le conviniesen.

Este recurso extremo, sobre todo si á él hubiera de apelarse en esta capital, es el más ocasionado á menoscabos y quebrantos.

Contadísimos son entre nosotros (y nadie se dé por ofendido) los verdaderos *amateurs*, los bibliófilos de ley, capaces de pagar por una obra rara, por una edición agotada ó curiosa, lo que pudo costarle la misma al colector; y muchos serían tal vez los que contentándose con poseer el *Quijote* con láminas de Gaspar y Roig (que cuesta un duro) reputasen locura adquirir por mil pesetas otro *Quijote* más chico y hasta peor impreso por Pedro Patricio Mey en 1605-16 (primera edición de Valencia).

No queremos detenernos en discutir y examinar si, en llegando á este extremo, sería más conveniente proceder á la venta por subasta en otro mercado bibliográfico más concurrido que el nuestro.

Todo lo que implica la idea de que esa biblioteca, á la que profesamos particular cariño, ha de desaparecer de entre nosotros para jamás volver, apena nuestro ánimo; y alentamos, por simpatía al menos, la esperanza de que alguien que pueda, capitalista ó potentado, particular ó corporación, no ha de consentir, que se nos pierda una riqueza científica de tal estima é importancia.

El plazo se va acortando por momentos. La impresión del catálogo avanza con la rapidez que permiten los elementos de ejecución material de que dispone la casa que lo imprime.

Esperemos, pues, que el examen de dicho catálogo despierte alguna afición que ahora duerme, y que cuando se tengan á la vista y se consideren despacio las curiosidades y obras notables que encierra aquella colección, se piense formalmente en la conveniencia de llevar á cabo nuestra aspiración, nuestro bello ideal, que es también el de muchos:

—*Que la biblioteca de Villalonga Escalada no salga de Mallorca: de Palma si es posible!*

M. O. B.

## LA SOCIEDAD ANTIESCLAVISTA

Que la vida de la humanidad es una perpétua lucha, no hay que esforzarse en demostrarlo, supuesto se halla al alcance de todos los seres dotados del más preciado de los dones, de inteligencia; el mayor enemigo del niño suele ser el maestro, que sujetándole algunas horas en las aulas le priva de sus juegos; el adulto lucha con los obstáculos que le opone á su paso la vida social; el padre por educar á sus hijos; la madre por la armonía del hogar doméstico; el Galeno con los estudios patológicos del cliente; el sacerdote con los enemigos de su dogma; el Estado nacional, debidamente organizado, por la independencia de su territorio y por el orden en el interior; en una palabra, así como cierto matemático decía: todo se resuelve en movimiento, nosotros, plagiándole, podemos decir, todos los seres viven en constante lucha. Pero si este principio es indiscutible, no lo es menos que el hombre, por su modo de ser, recurre á todos los medios imaginables para hacerse superior á los que le rodean; así el héroe los encuentra en las armas, el artista en los concursos, el naturalista en el descubrimiento de nuevas leyes, ó de otros seres; y hasta los execrables incendiarios ó asesinos quieren distinguirse á veces en

crueldad, dejando á un lado con perversas inclinaciones el camino de la virtud, para hallar la meta de sus aspiraciones, en la destrucción, en el botín, en la víctima.

Apesar de todo, es de notar que en medio de esta lucha que llamaremos función social, de la cual no nos damos cuenta en muchas ocasiones, cual marino que navega en proceloso mar, guiándose por la situación de los astros, busca puerto seguro donde anclar la nave; el hombre, siglo tras siglo, viene conquistando paso á paso la libertad.

No la libertad considerada por algunos como sinónimo de licencia y libertinaje para poderle aplicar la coacción física ó psíquica; sino la libertad bajo el aspecto de la facultad de obrar siempre dentro del círculo que dicta el respeto y la consideración al semejante; conquista que solo bajo el aspecto que la interpretamos ha podido seguir la marcha progresiva de la sociedad, llegando, como la culta Europa, á trocar el siervo en colono, el antiguo agremiado en obrero libre, el pechero y escudero en soldado de la nación, el obscurecido, en sabio el noble en lo que valga si se sabe ganar con el trabajo en lugar digno.

Pero con esas conquistas hechas al despotismo á costa de tantos esfuerzos y sangre derramada ¿podemos decir que la obra de las naciones civilizadas se haya realizado? Ciertamente que no, porque allende el Estrecho de Gibraltar, existe una parte del mundo en que no solo el indígena es esclavo, sino, triste es decirlo, el blanco es convertido en cosa, en objeto mueble ó semoviente, si los azares de la vida ó si sin protección alguna busca asilo en aquel suelo. ¿Y esta negación del derecho puede consentirse? En manera alguna; así han debido comprenderlo los iniciadores del gran pensamiento que hoy se halla en estado embrionario, al fundar una sociedad anti-esclavista, cuya misión, si no lo hemos interpretado mal, ha de ser velar por la libertad del desgraciado, que sin apoyo alguno se halla hoy sumido á la más despreciable condición, de esclavo.

Loado sea tal pensamiento, loados sean todos aquellos que impulsados por la gran obra de la civilización, tratan de llevar á aquellos países, en que es desconocida, la cultura: loados nuestros hombres de influencia en la esfera gubernamental, que apoyen tal idea á la que nos adherimos incondicionalmente, pues en ella no vemos más que se trata de un bien, y la bandera es sobradamente elevada y digna para no encontrar prosélitos en todos lo que posean noble corazón.

¿Cómo no adherirse á este movimiento civilizador? ¿Cómo no aplaudir tan grande obra? ¿Cómo no cooperar á tamaña empresa? ¿Habrá quien dude de lo trascendental, y de la bondad del problema planteado, cuando pocos años há, España venía dando un ejemplo poco edificante conservando la esclavitud en sus colonias hoy provincias antillanas? ¿Qué decía el resto de las naciones del viejo y sedudo continente al ver que bajo el pabellón de los titulados Reyes Católicos, se cobijaba la degradante institución de la esclavitud? ¿Qué hemos de decir nosotros del territorio africano que aún conserva en los pliegues de su roja bandera la abominable condición de esclavo?

Si España hubo de responder, aunque tarde, á la marcha civilizadora de los demás países, es preciso que ahora, reconociendo la actual generación aquellos absurdos y errores, hagamos llegar á aquellas costas, la brisa continental saturada del bien que reclaman los pueblos, devolviéndoles lo que ellos nos legaron de sus esplendurosos tiempos iniciados en Guadalete, en que cayó para siempre la estirpe de los desenfadados Rodrigos; dejándonos con las llaves de Granada, su Alhambra, la Mezquita de Córdoba, las escuelas de veterinaria, el sistema de riegos en Murcia y Valencia, y otros tantos y tantos imperecederos recuerdos de su dominación en el suelo Hispano.

Sí, un pueblo que, como el nuestro, tanto ha luchado por la libertad, no es posible que vea con indiferencia á aquel en que el hombre yace bajo el peso de la fría cadena de hierro, del látigo y de la mutilación para el castigo de simples faltas.

(1) Véase EL ISLEÑO de 6 de Abril y 4 de Mayo últimos.



Apresurémonos, pues, á llevar el bálsamo del consuelo á los desgraciados: elevemos á la dignidad que se merece la mujer, que se vende como baratija de feria, estrechemos nuestras relaciones, que tal vez nos toque roturar el terreno para que nuestros descendientes recojan el fruto de nuestros desvelos y afanes; y los recojerán indudablemente el día en que desapareciendo la esclavitud que se trata de combatir se estrechen en tierno lazo, resultado de la civilización.

Civilizador, en cuanto que es el reflejo del desenvolvimiento, del progreso en todos los órdenes en que el hombre se mece en la sociedad; y decimos esto porque no basta pertenecer á la nación A ó B, es preciso que á más de la garantía de ciudadano, acompañen las libertades internas; es decir, que el hombre no se vea subyugado en su querer, en su pensar y en su sentir, á la voluntad de un ente artificial, de un ente que sin razón ni más títulos que su omnipotencia disponga de vidas y haciendas cual los extinguidos fueros que orlaban el escudo nobiliario de las llamadas nobles estirpes, sobresaliendo al lado de aquellos pintorescos cuarteles, la estaca donde se ejecutaba por el mas trivial motivo, al entonces villano, al que hoy se conoce por honrado colono y menestral. Si, se trata de llevar el reflejo civilizador á las regiones en que impera el despotismo mas absoluto, en cuanto que ha llegado la época, que si bien la sociedad vive en constante lucha por las mil concausas transitorias unas, y otras permanentes, al fin el hombre gira bajo el eje de la libertad de pensar, de la manifestación de este atributo del alma por medios externos, lógicos, racionales, cuales son: el diario, la revista, el folleto, el libro, el discurso, propaganda, el ateneo, la tribuna; condición que le es negada casi en absoluto á esa pobre gente que retuerce sus pasiones bajo la presión de la mordaza, del cepo, del emplumamiento y otros, y otros muchos castigos infamantes.

Es civilizadora la idea de tan humanitaria sociedad, porque al extender los gérmenes del progreso Europeo en aquella Península, del gran desierto de Sahara, llevará necesariamente la noción del derecho en sus diversas manifestaciones: el primero y principal, el de gentes; que llega un naufrago á aquellas costas, en vez de convertirlo en cautivo, reconocen en él á un semejante; que si un extraño pisa el africano tenga las suficientes garantías de seguridad, ora para fijar su residencia, ya para entablar las naturales relaciones que el cambio de productos entre naciones cultas exige, condición sin la cual no es posible abrir las fuentes de riqueza que aquellos vastos terrenos encierran; venisja de trascendencia suma para nuestro porvenir en aquella región, que de no hallarse en estado de barbarie, quién sabe si contendría la corriente de emigración que hoy deja el patrio suelo para arribar al nuevo mundo, donde no puede esperar más que irreparables perjuicios, donde se vislumbra el exceso de población también y por consiguiente, la falta de medios de subsistencia, la miseria.... doble desgracia, á tantas leguas del hogar que le vio nacer!

Pero aun precindiendo del carácter económico que pudiera darse al objeto que nos ocupa, encaminase el noble pensamiento á arrebatarse una institución abominable en que el prisionero de guerra no es considerado como el de Roma, que si bien las leyes le convertían en cosa, existían preceptos mediante los cuales podía esperar algún día la libertad; puede vivir con la misma esperanza el actual esclavo africano? Ciertamente que no; pues, cuando los poderes públicos se hallan reasumidos en una sola persona y ésta carece de la cultura necesaria para regir la tribu ó el pueblo, claro está que el despotismo, las atrocidades, han de ser el campo donde manobre su autoridad, de ahí la provocación de guerras entre las tribus para convertir en esclavos los prisioneros, y mas tarde, si hay comprador, venderlos como pudiera hacerse con los espontáneos productos de aquel feraz suelo, ó con ganado cazado en los montes deshabitados.

Es moral el fin que persigue la sociedad anti esclavista porque con él ha de reintegrar al hombre los afectos engendrados por los sentimientos naturales, del padre respecto de sus hijos; del marido con su mujer; del hijo para con sus padres, etc., afectos que la esclavitud destruye con violencia. Indescribible ha de ser la desesperación de la cariñosa madre que tras prolijos cuidados le es arrebatado el hijo que puso en el mundo, para verle sujeto al yugo abriendo surcos ó tratado con ignominiosa crueldad.

Procuremos, pues, todos los que nos preciamos de poseer alguna cultura á coadyuvar á la obra del siglo XIX, al gran pensamiento, y que así como un Edison

trocó la velada luz con la claridad del día, las generaciones venideras admiren que la sesuda Europa trocó la esclavitud en la nunca bien apreciada libertad que coloca al hombre en el trono de la creación.

B. CANO.

## LA CORONACIÓN DE ZORRILLA

No es solamente España entera la que se asocia con entusiasmo para prestar el tributo de admiración y respeto al viejo poeta. Del extranjero llegan cada día entusiastas adhesiones, y entre estas hay dos que son en extremo halagadoras para los españoles, sobre todo para los amantes de la poesía nacional. Una de ellas es la del emperador del Brasil, que ha dirigido á su representante en Madrid el siguiente telegrama:

«Para señor Foranda.—Legación Brasil.—Madrid.—Petrópolis 23, 1'10.—Vía cable submarino.—Represénteme, como académico, fiestas Zorrilla. Escribo respuesta su carta.—D. Pedro de Alcántara.»

La otra es la de un distinguido escritor portugués que ha publicado un artículo en el *O Reporter*, importante periódico lisboense, tratando de la coronación del romántico trovador vallesolano; y de dicho artículo recordamos los siguientes párrafos:

«Si yo pudiese—dice el articulista—salir ahora de mi país, es natural que mis amigos creyesen que iba á la Exposición Universal de París.

Se engañarían.

Ahora mismo en el suelo de España, en la deliciosa Granada, se prepara una fiesta nacional, que es en mi opinión, una fiesta de la humanidad, porque es la apoteosis del genio revelado en la más difícil y más bella de las artes bellas—la poesía.

Trátase de la coronación en vida del eminente poeta Zorrilla.

«Yo no iría á la Exposición, yo iría á Granada!

Zorrilla es una de las glorias más impercederas de la España contemporánea; y su apoteosis en vida es un trozo característico del sentimiento de la justicia y del amor á la gloria, que fueron siempre el lema de aquella nación hidalga.

«¿Quién no conoce á Zorrilla? ¿quién no juzgará su coronación como la recompensa de una deuda sagrada?...»

Las empresas de ferrocarriles de España han correspondido galantemente á la petición del Liceo de Granada, anunciándole que han dispuesto un servicio especial de viajeros con reducción de 45 por 100 en los billetes de primera, segunda y tercera clase con motivo de las fiestas que organiza aquella ciudad para la coronación de Zorrilla.

Los billetes serán valederos desde el día 12 del actual al 15 para la ida, y del 30 al 2 de Julio para el regreso.

Al Certamen musical que figura entre los festivales organizados, concurrirán las bandas de música del regimiento de línea núm. 17 y del batallón de cazadores de Cuba, de guarnición en Málaga.

Trátase de vencer las dificultades hasta hoy presentadas para que pueda concurrir también la banda municipal de bomberos de dicha capital.

## NOTICIAS

La corte permanecerá en Aranjuez hasta mediados de mes, en cuya fecha regresará á Madrid, siendo probable que S. M. permanezca en esta corte durante las sesiones de esta legislatura. De confirmarse estas noticias, desde luego se diferirá este año por algunos días el viaje regio á San Sebastián.

### El «Vulcano» en Baleares

El *Diario de Barcelona* de ayer dice que este barco saldrá el próximo martes de aquel puerto para la costa de Levante con el objeto de comprobar un sondeo cerca de la bahía de Rosas, para lo cual embarcó unas cuantas toneladas de carbón. Una vez verificado dicho sondeo, regresará á Barcelona, saliendo luego para Palma.

Está visto; en cuestión de marina, siempre estamos en eternas contradicciones. Domina, pues, hoy, la afirmativa.

Escriben de Orense á un colega que en la tarde del viernes último unos 20 hombres del inmediato pueblecillo portugués de Torey se internaron como unos 500 metros en los límites del distrito municipal de Calvos de Reudin, apoderándose violentamente de algunas cabezas de ganado.

Los labradores se apercibieron á resistir el despojo y á los pocos instantes las campanas de Lorey tocaban á somaten, generalizándose despues la lucha, que duró dos horas, durante la cual se dispararon tiros

con profusión como si se librara de una batalla. Resultaron varios españoles contusos y un portugués herido de gravedad.

Esta enemistad viene de antiguo; ya en agosto del año último los portugueses asaltaron á las altas horas de la noche el lugar de Vilariño, en dicho término, apaleando á todos sus habitantes, sin que por nuestro gobierno se exigiera entonces la correspondiente reparación al vecino reino lusitano.

La refriega del viernes habría dado margen á un grave conflicto á no intervenir oportunamente la fuerza de carabineros destacada en este punto.

No sería extraño que, si no se adoptan disposiciones energicas que pongan coto á tamaños desahucios, los naturales del país venguen por su mano las espoliaciones y agravios recibidos.

El canonigo de la catedral de Murcia, señor Montesinos, ha entregado en las oficinas de Hacienda de aquella ciudad una respetable suma, que para su restitución le ha sido confiada en confesión.

### Del Interior

Ha fallecido en el pueblo de Sta. Eugenia donde vivía el comandante retirado don Francisco Cabot y Bibiloni, á consecuencia de la prolongada enfermedad que le venía atormentando.

En la montaña de Murias (Leon) el 23 de mayo nevó copiosamente en toda ella, habiendo alcanzado la nieve en muchos puntos cuatro y cinco dedos de altura en los valles.

En una acreditada peluquería establecida en el centro de Barcelona ocurrió anteayer un incidente desagradable.

Se hallaba en ella afeitándose el director de un periódico ministerial, cuando surgió una disputa entre dos de los dependientes del establecimiento.

Tras las palabras injuriosas, á falta de buenas razones, emplearon los contudentes argumentos de las navajas, y cuando se iban á acometer respectivamente con las mismas, se interpuso el periodista para separarles, valiéndole esta noble acción dos heridas en el antebrazo y en la mano, que afortunadamente no son de gravedad.

Tampoco habrá mensaje Regio en la quinta legislatura.

Así, clarito, fuera quebraderos de cabeza.

Un telegrama de Córdoba dá cuenta de un hecho que honra á un joven oficial de nuestra Marina, hijo de aquella localidad, al alférez de navio señor D. Antonio del Castillo y Romero, que ejerce en la actualidad el puesto de segundo comandante de una de las secciones del Mediterráneo.

Noticioso de que, procedente de Gibraltar, había salido un buque mandado por cuatro desertores del presidio de Ceuta, acompañados de sesenta hombres de la misma *calaña*, para ejercer el contrabando en aquellas costas, salió el joven oficial de marina señor Castillo en un pequeño cañonero en busca del barco sospechoso, logrando darle alcance en aguas de Tánger, y como al intimarle la rendición contestaran los piratas con una descarga de fusilería, respondió á ella enérgicamente el cañonero, logrando á los dos disparos la rendición del barco insurgente, habiéndole causado un muerto y un herido, sin tener que lamentar en el cañonero ninguna baja.

El buque capturado llevaba sesenta quintales de tabaco.

## CRONICA LOCAL

### SESION DEL AYUNTAMIENTO

A la celebrada ayer asistieron quince concejales y la presidió el Alcalde Sr. Guasp.

En ella, además del acta de la anterior, se aprobaron algunos dictámenes de la comisión de obras, referentes á las solicitudes por particulares.

Se aprobó el justiprecio de terrenos expropiados en la calle de Bosch con motivo de nueva alineación.

Aprobóse igualmente la creación de una escuela de adultos en el Secar del Real.

Se aprobaron los remates de arbitrios.

Un dictamen de la comisión de alumbrado proponiendo aumento de faroles en distintas calles y la colocación de una ferola central en la plaza del Mercado, igual á las establecidas en el Borne, fué aceptado.

Se admitieron las dimisiones á cuatro peones camineros y se nombraron los que deben sustituirles interinamente.

Se dió cuenta de las alteraciones

que la Junta municipal propone á los presupuestos del próximo ejercicio, las cuales fueron aceptadas.

Acordóse pagar de Imprevistos algunas cuentas que no tienen consignación en presuesto.

Se dispuso la formación de expediente de espropiación para el camino vecinal del's Reis, en vista de la oposición manifestada por un propietario.

Se autorizó al Alcalde para disponer la reparación de los trajes que usan los bomberos en actos de servicio.

Y por último se aprobó el dictamen de la Comisión de obras referente al derribo de la casa que entorpece la vía de Juanot-Colom, debiendo abonarse previamente el justiprecio de la misma, que asciende á 12125 pesetas.

Los vecinos de la calle de Juanot Colón, cansados de sufrir las molestias que les causa el lodo en invierno y el polvo en verano, están resueltos á tomar la iniciativa en el arreglo del piso de dicha vía.

Al efecto ayer se reunieron para tratar del asunto; y unánime fué el parecer de que debe adoptarse el entarugado como medio que mejores resultados ofrece, si bien sea más costoso, acordándose: que una comisión explore los ánimos de propietarios é inquilinos respecto á la parte en que cada uno quiera contribuir para alcanzar esa mejora; que esa comisión adquiera el convencimiento de lo que la obra ha de costar y para ello se pedirán notas de precios á las personas que aquí y fuera de aquí conocen y practican ese sistema á fin de formar un presupuesto exacto; y que esa comisión, despues de adquirir todos esos datos, exponga sus trabajos al Sr. Alcalde y se vea si el Ayuntamiento puede completar lo que falta, para llevar á cabo tan útil mejora.

Que los vecinos de la calle de Juanot Colón son acreedores á que se les guarde mayor atención que la que hasta aquí se les ha tenido, es indudable; más ya que no se ha hecho, y eso que se trata de la primera vía comercial de Palma, no nos cabe dudar que la idea que ellos se proponen realizar hallará acogida en la corporación municipal.

A las cinco ha llegado el vapor *Luz*, procedente de Barcelona, conduciendo 70 pasajeros, valija y efectos.

Es tan escaso el número de las personas que acuden á vacunarse en los puntos designados, que, si Dios no lo remedia, no será extraño que al estar de lleno en la época de los calores, tome caracter epidémico la enfermedad que viene asomando la cabeza en distintos puntos de la población.

Verdad es que hasta ahora no ha excedido de una docena el número de los enfermos permanentes, pero no lo es menos que son muchos los que han padecido la dolencia y de estos tan solo aquellos que estaban sin vacunar son los que han sufrido triste desenlace ó cuando menos lo han pasado mal.

Seguimos pues aconsejando la aplicación la vacuna como único medio para librarnos de las terribles viruelas.

Se dice que la circunstancia de formarse de reclutas la mayoría de los músicos de la banda del Regimiento de Filipinas impedirá seguramente el que ésta empiece á tocar en el paseo el primer domin godespues de Corpus, como era costumbre.

No obstante esta dificultad, se añade que el Sr. Perelló, maestro director de dicha banda, se esfuerza en enseñar á esos reclutas, para que cuanto antes puedan dejarse oír.

A propósito de música: sabemos que la Banda Palmesana, que por enfermedad del Sr. Capó dirige con gran provecho el Sr. Cussini, está ensayando tres preciosas marchas triunfales, ó sean dos de Mendelson y la de la ópera *Tannhauser* de Wagner.

Quien las ha oído nos asegura que llamarán la atención, pues son obras



acabadas como hijas de tales maestros y se interpretan admirablemente.

Ayer dijimos que el Sr. Llinàs había tallado la estatua de San José para el oratorio del *Plá de San Jordi*.

No es verdad que la tallará aquél sino D. Antonio Llinàs, auxiliado por su padrastro D. Miguel Rotger.

Numeroso gentío esperaba esta mañana la llegada del vapor *Lulio*, con el solo objeto de ver la cara al *Espartero* y su cuadrilla.

Así habrán podido almorzar, los que aguardaban, tranquilos y satisfechos.

Ayer falleció la señorita D.ª Maria Teresa Dezcallar, después de haber sufrido con resignación angelical la enfermedad que ha acabado con su existencia.

Al dolor que siente su familia se han asociado cuantas personas conocían los virtudes con que se adornaba la apreciable joven; y de esa participación fué nuestra el séquito que ayer tarde acudió á despedir el féretro.

El cielo, al abrir sus puertas á la finada, consuele á los que lloran tan sensible pérdida.

En el Seminario conciliar de San Pedro han terminado ya los exámenes de prueba de curso, y se nos asegura que los resultados han sido brillantes, de lo cual nos alegramos pues eso prueba la asiduidad de los profesores y la aplicación de los discípulos.

Con motivo de hallarse en Palma, de temporada, nuestro paisano y amigo el maestro compositor Sr. Marqués, hay quien aspira á que se dé una velada en su honor, dándose á conocer en ella las bellas producciones que han salido de su preclaro ingenio y que los extranjeros conocen y aprecian mejor que aquí.

Nos complaceríamos en que cuajara el pensamiento.

Segun el *Ancora*, ayer mañana en el fiato de la puerta del muelle se promovió un escándalo á causa de querer detener uno de los dependientes del ramo de consumos á una mujer que llevaba un cesto de pescado con dirección al Arrabal de Santa Catalina.

Con motivo de haber dispuesto el Jefe que el dependiente se retirara, éste se desató en voces intemperantes, intentando suicidarse con la aguja que llevaba, clavándosela en el cuello; pero fué detenido, y luego empezó á darse fuertes golpes en la cabeza ocasionándose algunas heridas, en términos que fué preciso llevarse en una camilla.

Acontecía todos los años que la fiesta de calle del barrio de la Alfarrería, dedicada á la Santísima Trinidad, era la primera de las que se celebraban; pero este año no será así, pues primero se efectuará la de San Antonio que solía ser la segunda, y á ésta seguirá aquella.

Las cuatro gotas que han caído esta mañana, por un lado, y los pronósticos del zaragozano para la actual fase de luna, por otro, han puesto de mal humor á los aficionados á toros, temiendo que un chubasco ó cosa parecida, venga á aguar la corrida anunciada para mañana y que se espera con afán.

En verdad no quisiéramos que tuvieran ese disgusto.

En el vapor correo de hoy han venido algunos de los estudiantes mallorquines que cursan en la Universidad de Barcelona y vienen á pasar la temporada de vacaciones al lado de sus respectivas familias.

Por órdenes circuladas últimamente y publicadas en el *Boletín oficial* de la provincia, se dispone la imposición de cuarentena á las procedencias de Filipinas por existir el cólera morbo en muchas poblaciones de aquel archipiélago; y se mantienen las impuestas á

las de Tampa, Guayaquil, La Florida, Missisipi y Alabama, Rio Janeiro, Santos y Piura en América, donde existe la fiebre amarilla, como también las del Imperio chino, (ménos Emuy), Golfo Pérsico y Tonkin, en Asia, donde sigue persistente el cólera.

Ayer pudimos observar que se adelantaba en la construcción del puente que, sobre el Torrente de Bárbara en la carretera de Lluçmayor, ordenó llevar á cabo el Ayuntamiento.

De la iglesia de San Jaime, dice un colega, tuvieron que sacar anteayer tarde una mujer que había cogido una *pitima* mayúscula. Metida en un carruaje, no sin grandes dificultades, pues se resistía con fuerza alcohólica, fué conducida al Depósito municipal; y como no es la primera vez que esto sucede, es probable se le haya impuesto un correctivo.

#### PALIQUE.

Sigue *La Almudaina* haciendo comulgar á sus lectores con ruedas de molino.

Leemos:

«Por involuntario error en nuestra sección de Cultos apareció ayer la palabra «comunión» por «devoción» al hablar de la que se consagra al Corazón de Jesús.»

No es verdad. El colega viene anunciando comuniones *al anochecer*, todos los meses cuando publica las tales devociones.

¿Quiere *La Almudaina* que le digamos los días en que ha repetido tan absurda noticia?

Pues dijo lo mismo en 4 de Enero, en 1.º de Febrero en 1.º de Marzo etcétera etc.

Y apesar de tanta insistencia (involuntaria por supuesto) no hay quien se trague la noticia.

\*\*\*

*La Almudaina* parece haber adoptado el sistema de embancar á sus lectores; no solo con lo que, despues de cogido, califica de errores involuntarios (?) sino haciendo decir á sus colegas lo que no han pensado siquiera.

Hablando de la función dada anteayer en el Circo-Balear, escribimos nosotros:

«El Sr. Herman no consiguió convencer al público con sus experimentos de hipnotismo.»

Y *La Almudaina* dice:

«..... que vería con gusto que el señor Herman continuase sus sesiones experimentales sin hacer caso de lo que puedan decir periódicos como EL ISLEÑO, el cual no titubó en afirmar ayer que el Sr. Herman no ha convencido á nadie.»

Compare cualquiera lo dicho por nosotros, con lo que se nos supone.

Así únicamente escriben periódicos como *La Almudaina*, entusiastas como cualquiera por la ciencia, pero no muy amigos de la verdad.

\*\*\*

En el trono de la impotencia se desata *La Almudaina* contra nosotros, por «el error en que involuntariamente incurrimos en nuestro número de ayer, que queda subsanado en otra parte.» Total un nombre mal entendido, confundido con el de D. Marcos.

Cálmese el colega, tila, mucha tila

#### En el periodo secundario.

Buenos Aires, 15 de Febrero de 1880.—Señores Lanman y Kemp: Considerándome obligado á poner en conocimiento de Vds. el maravilloso resultado que he obtenido con el extracto fluido de *Zarzaparrilla de Bristol* en las manifestaciones secundarias de una sífilis, que ha sido rebelde á todo tratamiento, me es satisfactorio expresarles por medio de la presente mi reconocimiento como también al propietario de la «*Farmacia Galeno*», situada en esta ciudad, calle de Tacuari, esquina de Moreno, por haberme vendido legítima dicha especialidad que ustedes preparan y que hoy con tanta frecuencia se adultera. Reiterando á Vds. mi reconocimiento, me es grato ofrecerles las seguridades de la más alta y distinguida consideración. S. S. y A. S.—Juan Bautista Fraschetti, Calle Moreno. 42

La legítima *Zarzaparrilla de Bristol* viene envasada en grandes botellas cuadrangulares de más de un litro de cabida. La que se

ofrece en frasquitos chicos, rotulados *fórmula Bristol*, es una grosera falsificación. Comprése solamente de casas de reconocida probidad, para no ser víctimas de engaños. De venta en todas las principales farmacias y droguerías.

Depósito general en España, para la venta al por mayor, señores Vicente Ferrer y Compañía, Barcelona. 42

#### La experiencia y la práctica confirman cuanto sigue:

(Desconfiar de las imitaciones.)  
Sres. Scott y Bowne.

Gracia 4 Mayo 1886.

Indudablemente la *Emulsión Scott* de aceite de hígado de bacalao con los hipofosfatos de cal y sosa, es uno de los preparados más poderosos y de mayor utilidad; pues á las virtudes generadoras del aceite de bacalao se unen los alcalinos, que también activan las fuerzas radicales de la economía.

Entre las ventajas de la *Emulsión Scott* una de las más valiosas es la de haberse resuelto con ella el difícil problema de presentar el aceite de hígado de bacalao bajo una forma de fácil asimilación y agradable al paladar, ventajas que resaltan singularmente cuando se trata de suministrarlo á los niños.

Por estas razones es que su uso va extendiéndose de día en día, y el médico práctico no puede menos de felicitarse de su empleo, en atención á que con dicha *Emulsión* obtiene beneficiosos resultados en un gran número de enfermedades y especialmente en los casos *cloro-anemia, miseria fisiológica, consunción, caquexias, raquitismo, caries y reblandecimiento de los huesos, tumores blancos, escrofulismo, y en las formas no heréticas de la tuberculosis pulmonar, como también en la debilidad general, defectos de la nutrición, convalecencias largas y difíciles, etc., etc.*

Dr. J. ROVIRALTA. 13

#### SECCION RELIGIOSA

SANTO DEL DIA DE MAÑANA.

*Pasea de Pentecostes ó la Venida del Espíritu Santo*, santos Primo y Feliciano, mres.

#### CULTOS SAGRADOS

Hoy al anochecer.

En la iglesia del Molinar de Levante, se cantarán completas en preparación de la festividad de la Inmaculada Concepción.

En San Jaime, San Nicolás y San Francisco, el ejercicio de la Felicitación Sabatina.

En San Felipe Neri, el ejercicio á la Madre del Divino Amor.

Mañana 9.

En la iglesia de San Antonio de Viana, concluyen cuarenta horas dedicadas á su Titular.

En la iglesia del Molinar de Levante, fiesta en honor de la Inmaculada; á las siete comunión general; á las ocho y media estando expuesta su D. M., se cantará tertia y misa mayor con música, partitura de Mercadante, y sermón; por la tarde, despues de los actos de coro habrá sermón, coronita de las doce estrellas y luego la reserva precedida de Te Deum.

En la Real Capilla de Palacio, á las nueve y media se celebrará la devoción del mes de Junio consagrado al Santísimo Corazón de Jesús, con solemnidad, á la intención de una devota persona por el eterno descanso del alma de la Sra. D.ª Dolores Martínez de la Huerta de Garau, que murió en el Señor el 24 Enero de 1887.

Lunes 10.

En el oratorio de los Desamparados, continúan cuarenta horas dedicadas á su Titular.

En la iglesia de San Jaime, se hará la fiesta del Santo Cristo, con sermón que dirá el joven Pbro. D. Damian Vidal.

En la Real Capilla de Palacio á las nueve se celebrará la devoción del mes de Junio con solemnidad, por el eterno descanso del alma del Excmo. Sr. D. Joaquín Peralta, Capitan General que fué de estas Islas.

#### SECCION COMERCIAL

##### MOVIMIENTO DEL PUERTO.

Día 7.

##### EMBARCACIONES FONDRADAS.

De Mahon, jabeque Esperanza, de 39 ton., pat. Miguel Landino, con 4 mar. y efectos.

De Soller, laud San José, de 32 ton., pat. Gaspar Pujol, con 6 mar. y lastre.

De Ciudadela, pailebot Galatea, de 32 ton., pat. Gaspar Pujol, con 6 mar. y lastre.

##### IBEM DESPACHADAS.

Para Gandía, laud V. del Carmen, de 13 t., pat. Gabriel Compañy, con 6 mar. y lastre.

Para Gandía, laud Carmen, de 12 ton., pat. Juan Seguí, con 6 mar. y lastre.

Para Cartagena, pailebot Paulita, de 55 t., pat. Antonio Pujol, con 5 mar. y efectos.

##### VIGIA MARITIMO DE PORTO-PI

DIA 7 DE JUNIO

##### OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS.

Al orto: atmósfera despejada y brumosa por los bajos del S. y O.; horizonte muy calmoso; viento N. muy flojo que vá calmándose; la mar completamente calmada é inmóvil.

Alas doce: atmósfera en el centro despejada y nebulosa por los bajos; horizonte calmoso; viento S.S.O. flojito y la mar rizada del viento.

##### ENTRADAS.

Un pailebot y un jabeque.

##### SALIDAS.

Un pailebot, una balandra y un falucho.

OBSERVACIONES Á LA PUESTA DEL SOL.  
Atmósfera con bruma la cual desciende del O.; horizonte calmoso por todo; viento S.S.O. que pasa al O. flojo la mar rizada de fuera. Sin buque alguno á la vista.

#### ÚLTIMAS COTIZACIONES

PALMA.	DINERO
Crédito Balear.	120'50
Cambio Mallorca.	85'00
Ferro-carriles de Mallorca.	61'00
Alumbrado por Gas.	131'00
Obligaciones de los F.C. de Mallorca.	par
Harinera Mallorquina.	80'00
Bonos Municipales.	47'50
La Isleña, Empresa Mallorquinaa.	
Vapor.	34'00
MADRID.	
4 p.8 perpetuo interior.	76'40
4 p.8 amortizable.	90'15
Billetes hipotecarios de Cuba.	106'25
Banco de España.	418'00
Tabacos.	110'50
BARCELONA.	
4 p.8 perpetuo interior.	76'40
4 p.8 perpetuo exterior.	78'40
4 p.8 amortizable.	90'00
Billetes hipotecarios Cuba.	105'87
Banco Hispano-Colonial.	64'25
Ferro-carriles del Norte.	83'90
PARÍS.	
4 p.8 español.	75'81
Panamá.	55'00

#### TELEGRAMAS

(DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL.)

Madrid 7 á las 2 t.

Las inundaciones ocurridas en las cercanías de Madrid, han detenido varios trenes.

Son grandísimos los destrozos causados á los edificios del estado y particulares.

Madrid 7 á las 5,30 t.

Temporales generales en toda España.

Los partidos se aprestan á la lucha parlamentaria.

Reinan tendencias conciliadoras entre los conjurados políticos.

Los anarquistas de Barcelona proyectaban saquear las joyerías; se ha descubierto la conspiración.

Algunos registros hechos en París, en los domicilios de caracterizados boulangieristas, han evidenciado la complicidad de Boulanger.

Interior 76'40.

Madrid 7 á las 7 t.

Asegúrase que esta madrugada se ha sentido en Madrid un ligero terremoto; por efecto de la hora, han sido pocos los que se han apercibido.

El Sr. Sagasta ha celebrado extensa conferencia con D. Venancio, sobre el proyecto de averiguación de la riqueza oculta.

También han conferenciado largamente los Sres. Martos y Romero Robledo.

Madrid 7 á las 10 n.

Se ha confirmado que ocurriera terremoto en Madrid.

A las cinco de esta tarde ha vuelto á repetirse con ménos intensidad.

Se ha notado igual fenómeno en Jaén.

(DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MAHÓN)

8 á las 7 m.

Anoche á las once falleció en Ciudadela el Sr. Barón de las Arenas.

Su cadaver será trasladado hoy á Mahon, donde se verificará el entierro esta tarde.

Para Barcelona ha salido á las doce el vapor *San Ignacio de Loyola*.—C.

#### Unión Balear

Sociedad Musical y de Socorros Mútuos

Función para mañana domingo 9 Junio

EL FRACH NOU

Estreno de la comedia cómica en un acto y en verso por D. Eduardo Zamora y Pons, titulada:

UNA QUINTA EN ARANJUEZ

A las 8 y media.



## VINO VERMOUTH

del premiado Establecimiento Enológico Vignini (Livorno-Italia)

EL VINO VERMOUTH VIGNINI compuesto con plantas aromáticas, estimula el apetito, es febrífugo, y su uso continuo, y tanto más en la estación primaveral purifica la sangre y es tónico excelente para las personas convalecientes.

El principal privilegio del VINO VERMOUTH VIGNINI es el amargo que posee derivante de las sustancias y medicamentos de que es compuesto y al mismo tiempo su sabor agradable.

El VINO VERMOUTH VIGNINI lo prescriben los médicos en fuerza de los brillantes resultados obtenidos con su uso.

El VINO VERMOUTH VIGNINI ha sido premiado en todas las exposiciones que ha concurrido, y los numerosos certificados de eminencias médicas, y el agradecimiento expresado por millares de personas, son los mejores documentos que hoy se pueden ofrecer como precioso adorno de las innumerables cualidades que reúne el muy conocido VINO VERMOUTH VIGNINI.

Lo venden superior á todas las otras clases de Vinos Vermouths que hoy día circulan.

Se recomienda también el Cognac Vignini (tres estrellas.)

D. José Gonzalez Cepeda, Doctor en Medicina y Cirujía, miembro de la Real Academia de Medicina y Cirujía de Palma de Mallorca, etc., etc.

Certifico: Que en varias y distintas ocasiones he prescrito el Elixir y el Vermouth de Torino elaborado en el Establecimiento Enológico de Livorno (Toscana-Italia) y propiedad del Sr. D. C. Vignini; pudiendo siempre apreciar sus propiedades tónicas bien justificadas en las digestiones difíciles, en las caquetisias y en la clorosis y virtudes antiperiódicas que lo hacen recomendable cuando existe impedimento para administrar la quina, así como también para el tratamiento de los vermes intestinales.

Y para que conste libro la presente en Palma de Mallorca á 28 de Marzo de 1889.—Dr. José Gonzalez Cepeda.

Se vende en todas las Farmacias, Droguerías y tiendas de Ultramarinos.

## LA VOZ DE ESPAÑA

Sres. Peláez y C.<sup>ta</sup>—Madrid

Consultas, encargos, comisiones, cobros, referencias, etc., etc.

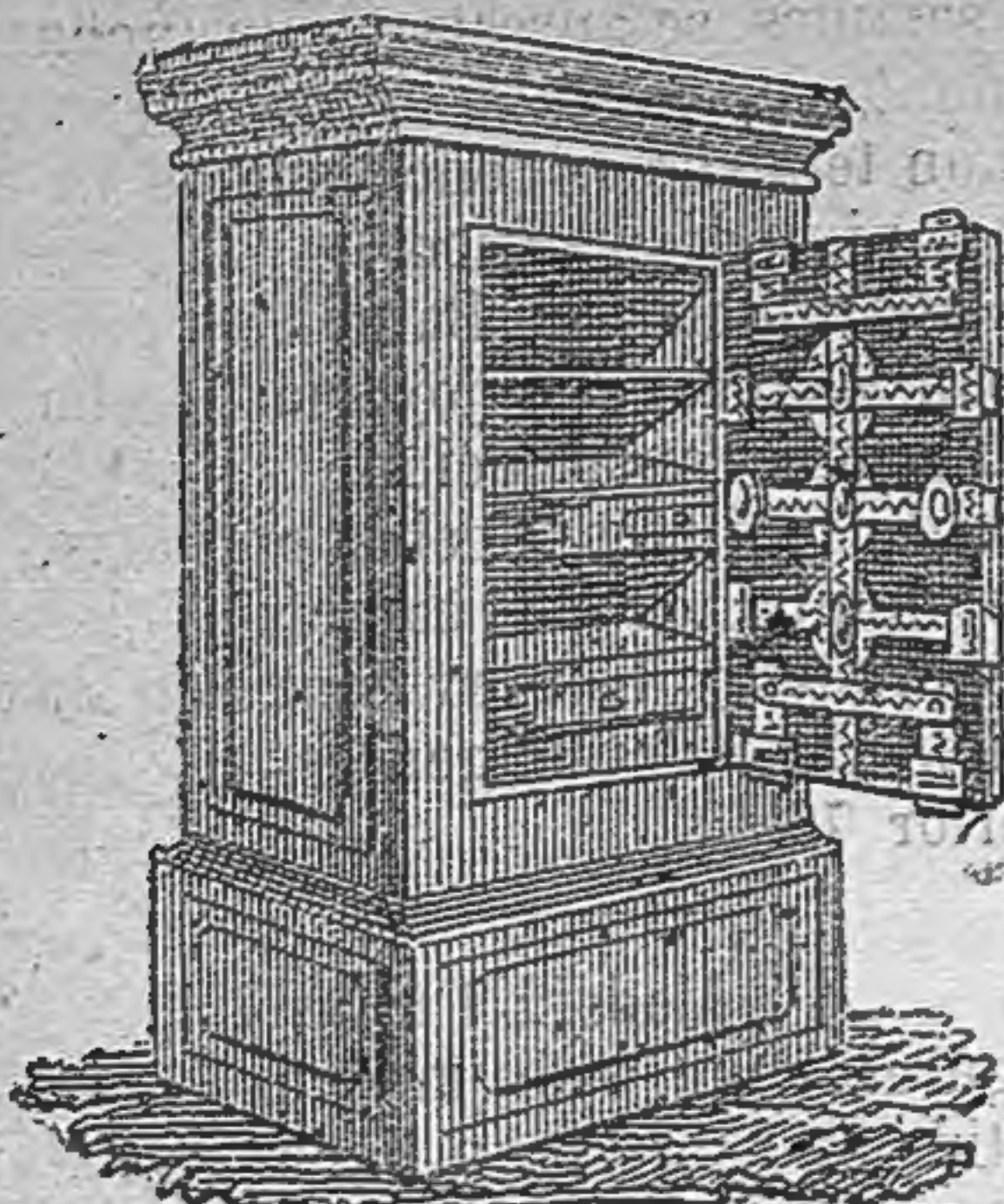
Para detalles y precios dirigirse á D. Ernesto Frau, Sindicato 117—1.º, de 7 á 9 m. y de 4 á 6 t.

## LA VOZ DE ESPAÑA

Semanario defensor de los pueblos de España y Eco especial de noticias. (Único en su clase.)

Se publica en Madrid todos los lunes.—Precio de suscripción adelantado 2 pesetas trimestre.

Admite suscripciones y anuncios D. Ernesto Frau Sindicato 117—1.º, de 7 á 9 mañana y de 4 á 6 t.



## CAJAS DE HIERRO

para guardar valores.

Último sistema y de todas dimensiones, contra incendios, contra robos y una infinidad de combinaciones secretas que es imposible enumerar, aplicadas en el más moderno y nuevo sistema, tan curioso como sorprendente, con el timbre eléctrico. Dirigirse calle de la Estrella número 4—Palma de Mallorca. 36—s

## Sulfato de cobre

inglés, marca *Macclesfield*; la más acreditada por su pureza, cuya circunstancia recomendamos, por cuanto el adulterado no produce los efectos apetecidos.

Se vende en la

Droguería de José Juan (Nueva)

MARINA 20, 22, 24 y MAR 23

Frente al Huerto del Rey

En la misma se facilitarán instrucciones para aplicarlo á la extinción del Mildew. 50—24—2

## Desde hoy en adelante

la fábrica de cemento LA IMPERIAL, ofrece al público sus producciones á 70 céntimos de peseta los 40 kilos. Para encargos dirigirse Plaza del Aceite números 5 y 7. 6—5—p

## PREDIO.

Se desea adquirir uno en esta Isla, de ocho á catorce mil duros de valor.—En esta imprenta informarán de la persona encargada de admitir proposiciones. 5

# CRONICA ILUSTRADA

DE LA

## EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE PARÍS EN 1889

Cuanto de notable ofrezca, bajo sus diferentes aspectos artísticos, la

## EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE PARÍS DE 1889

será consignado en las páginas del antiguo y acreditado periódico *La Ilustración Española y Americana*, por el lápiz y la pluma de sus colaboradores especiales.

Las personas á quienes interesan los adelantos de la industria; aquellos que por sus perentorias ocupaciones ó por otras causas no puedan visitar la Exposición, y en general, todos los amantes del progreso encontrarán, suscribiéndose á esta Revista, la *crónica* más imparcial y completa de aquel gran-dioso Certamen de la producción y de los festivales con que el mundo de la inteligencia y del trabajo ha de solemnizarlo.

## PRECIOS DE SUSCRICION

MADRID.—Todo el año, 55 ptas.—Seis meses, 18.—Tres meses, 10.  
PROVINCIAS.—Todo el año 40 ptas.—Seis meses 21.—Tres meses, 11.

En la Imprenta y Librería de VIUDA é HIJOS DE PEDRO JOSÉ GELABERT, queda abierta una suscripción especial por seis meses desde 1.º de Abril á 30 de Septiembre, admitiéndose además suscripciones desde 1.º de cualquier mes.

# EMULSION de SCOTT

DE ACEITE PURO

## HIGADO DE BACALAO CON HIPOFOSFITOS DE CAL Y DE SOSA.



TAN AGRADEABLE AL PALADAR COMO LA LECHE.

El remedio mas racional, perfecto y eficaz para el alivio y la cura de la TISIS, ESCROFULA, BRONQUITIS, RESFRIADOS, TOSES CRÓNICAS, AFECIONES de la GARGANTA y las ENFERMEDADES EXTENUANTES, tales como el RAQUITISMO y el MARASMO en los niños, la ANEMIA, la EMACIACION y el REUMATISMO en los adultos.

Es un maravilloso reconstituyente. No tiene rival para robustecer y fortalecer el organismo.

Los médicos en todos los países del mundo la prescriben, á causa de lo agradable que es al paladar y de los brillantes resultados obtenidos con su uso. Tiene tres veces la eficacia del aceite de hígado de bacalao simple.

De venta en todas las droguerías y farmacias.

# ABANICOS

## GUANTES, MITONES SEDA HILO Y ALGODÓN

Se han recibido las últimas novedades de París en la

## FABRICA DE GUANTES

DE

## FÉLIX ROVIRA

S. BROSSA. S.

## PRODUCTOS DE LA FARMACIA MOREY

Premiados en la Exposición Farmacéutica de Madrid de 1882.

Muro de Mallorca.—Plaza de San Martí, 2.

## Savia de Pino.

de pino concentrada por Morey.

Para la curación de las enfermedades de Pecho y de los órganos respiratorios, por medio del Jarabe, Pildoras y Pastillas de savia

Jarabe de Fosfato de Cal Gelatinoso. Contra el Lias-tismo, Consu-macion, Enflaquecimiento, y contra toda clase de debilidades, del organismo y también contra la Bronqui-tis y Tisis pulmonar.

## Vino de Quina Ferruginoso.

Es el mejor Tónico reconstituyente.

Numerosas curaciones en casos de Anémia y Clorosis, Leucorreas, Neuralgias y Pobreza de la Sangre: aumenta el apetito y da fuerza y vigor.

Depósito general, Muro, Farmacia y Laboratorio del autor. Palma, Centro Farmacéutico, Harina 34 y 56, y en las principales farmacias de las Baleares.

En la carpintería de JUAN CRESPI Conquistador, 26, se es-tiran mapas de todos tamaños, á precios convencionales.

En el mismo establecimiento, se estiran también oleografías, cromos y cualesquiera impresos, cuidando de colocar los marcos ó medias cañas.

Se admiten encargos en las librerías de los Sres. Amengual y Muntaner y Viuda é Hijos de Pedro J. Gelabert.

## Droguería LA UNION

DE ALEJO CORBELLA,

núm. 8 Plaza de las Copiñas núm. 8

En dicho establecimiento se ha recibido un gran surtido general de drogas y productos químicos. También se ha recibido una buena partida de sulfato de cobre y flor de azufre, ambos artículos puros y garantidos; lo que se pone en conocimiento del público en general y en particular á los propietarios de viñedos. También encontrarán una especialidad en artículos para la pintura al óleo, fotografía y marquería.

## Para los Cazadores

60,000 cartuchos para escopeta, franceses, belgas é ingleses, á la Lefançaux y Centrales, calibre 12 y 16 desde 2 pesetas á 3'75 el cien.

Núm. 8 Plaza de las Copiñas núm. 8

## Venta

de tres trastes de tierra, camino de Inca, predio Can Capas, calle de Limon n.º 13. Informarán Huertos n.º 14. 3-1

## Silleria.

Hay una para vender de palo santo y damasco en buen estado; además otros varios muebles. El carpintero de la calle de Pelaires número 27 dará razón.

## Ganga.

Se desea vender una cama grande de chicharídan, en muy buen estado y en ventajosas condiciones. Birrería—1—informarán 4

## ATENCION

En la tienda de la calle del Borne núm. 3 (vulgo *Cas Patró*), se ha recibido un gran surtido de pelo de pescar: Espantamoscas y Almidon inglés á precios baratísimos.

En la misma continúan vendiéndose los Garban-zos del Saucó á 2 reales libra, y se amasa en casa el tan acreditado pan tan sabroso y especial para sopas.

No equivocarse

3 Calle del Borne. 3

## LA BALEAR

Fábrica de mosaicos hidráulicos, elaborados con cemento extranjero, variedad de dibujos, á precios ventajosos. Especialidad en encrustaciones de már-mol y toda clase de piedra artificial.

Depósito de cal hidráulica, cemento extranjero y del país, de todas clases,

Calle Felit número 23.

## NADA FALSO. TODO REALIDAD PARAGUAS

A más de un 15 p.º mas baratos de los precios hasta la fecha conocidos en Palma.

Telas de puras sedas garantidas—Puños caprichosos y de última novedad.

En monturas, hay seis sistemas no vistos en esta.

PERFUMERIA UNIVERSAL

JAIME 2.º NÚM. 2 (AL LADO DE LAS MÁQUINAS SINGER). 54

## LA VIGILANCIA Y SEGURIDAD MERCANTIL.

INFORMES-COMERCIALES;

GESTION Y COBRO DE CRÉDITOS;

REFERENCIAS É INVESTIGACIONES

SOBRE

TODA CLASE DE ASUNTOS.

DANIEL FREIXA Y C.<sup>ta</sup>

Apartado de correos 20. Teléfono 727.

Riera S. Juan, 3, Entresuelo.—Barcelona



UN REMEDIO INFALIBLE

en todo caso de

## REUMATISMO

Impurezas de la Sangre, Erupciones,

Escrófulas, Ulceras, Sifilis

y toda afección de naturaleza

eruptiva ó venérea

—ES LA—

## ZARZAPARRILLA DE BRISTOL

El Remedio de Familia por excelencia!

Depósito general en España, para la ven-ta al por mayor, señores Vicente Ferrer y Compañía, Barcelona.

Palma Imprenta de Viuda é Hijos de P. J. Gelabert



## EL CAÑÓN «MAXIM»

### Las pruebas en Carabanchel

Han tenido lugar en Carabanchel interesantes pruebas con los cañones automáticos Maxim de 37 y 11 milímetros, hechas por cuenta de la marina y sujetándose para ello a un programa oficial.

Para dar a nuestros lectores una ligera idea de lo que es el cañón Maxim, nos limitaremos a decir, por no permitir más amplitud la índole de nuestro periódico, que la alimentación de cartuchos se hace por medio de cintas de lona, donde van aquellos enganchados, y que una vez preparada el arma para hacer el primer disparo, es suficiente tirar del disparador en la de 37 milímetros ó apretar un botón en la culata del de 11 milímetros para que los tiros salgan con la rapidez que desee el que maneje el arma, dentro de los límites que cada una de ellas permita, siendo enteramente automáticas las operaciones de disparar, tomar un nuevo cartucho y lanzar al suelo la vaina vacía del disparo anterior.

Todo esto se consigue por medio de un mecanismo muy sencillo puesto en movimiento por el mismo esfuerzo que hace el cañón al retroceder, a cada disparo, en su estuche. Puede, pues, muy bien decirse que dicha arma es una máquina que funciona por medio de los gases de la pólvora como agente motor.

Con ambos cañones se hicieron pruebas de precisión y rapidez de tiro, de las que citaremos unas pocas.

De tres series de 20 disparos hechos con el de 37 milímetros sobre blancos de 2 metros cuadrados, situados respectivamente a las distancias de 700, 1.000 y 1.500 metros se obtuvieron 13 blancos ó impactos en el primero, 20 en el segundo y 17 en el tercero.

Tirando con toda la rapidez que el cañón permite al blanco colocado a 1.500 metros, se hicieron 60 disparos en 11 segundos, obteniéndose 41 impactos y arrojando este resultado una velocidad de fuego de 327 tiros por minuto.

Análogas pruebas se hicieron con el cañón de 11 milímetros ó sea de calibre de fusil, disparándose series de 20 tiros contra blancos situados a 700 y 1.000 metros, obteniéndose 20 impactos en el primero y 13 en el segundo.

La rapidez de fuego obtenida con este cañón, que solo pesa 23 kilogramos, alcanzó la de 655 tiros por minuto.

La comisión de Marina que dirigió las pruebas estaba presidida por el general de artillería señor Barrié y compuesta de jefes de la arma y de artillería de marina.

Asistieron, además, a ellas los señores ministro de Marina, director de Artillería, una comisión de la Junta Superior Facultativa de Artillería del ejército, los generales Carvajal y Daban (D. Antonio), brigadieres Herrera Dávila, Echaluze y Ortega; el director de la Escuela de Tiro y varios jefes y oficiales de los distintos cuerpos de ejército y marina.

El mismo inventor M. Maxim llevó a efecto las pruebas, y la compañía Maxim Nordenfeli estaba representada por los directores de la de Placencia de las Armas, D. A. Clarke, corresponsal del Times en Madrid y teniente coronel D. Aristides Fernandez y por el director de la fábrica de Placencia el capitán de artillería D. Ignacio Gomez Cánovas.

## OTRO CRÍMEN MISTERIOSO

Ha propiciado la mayor sensación en Londres el descubrimiento lúgubre hecho en el Támesis, junto al Puente de Londres, que nos anticipó nuestro corresponsal telegráfico.

Un jornalero que trabaja en la carga y descarga en los buques encontró un paquete que las aguas habían arrojado a tierra. El paquete estaba envuelto en un delantal y dentro de él había la parte baja del vientre de una mujer.

El trabajador dió aviso del hecho a las autoridades, y en el acto la policía se puso sobre la pista del crimen que indudablemente se había cometido, sospechando que se trataba de la reaparición de «Juan el des-tripador», ó de la obra de alguno de sus imitadores.

El fragmento humano descubierto en las orillas del Támesis pertenece a una mujer rubia y joven. Debía llevar muy pocas horas en el río. Los cortes estaban hechos con gran limpieza, pero tenía además multitud de incisiones y de rajaduras inútiles que indicaban un encarnizamiento horrible.

Tan pronto como llegó a oídos del público el descubrimiento de este nuevo crimen, la excitación fué enorme y grandes grupos de gente se prestaron voluntariamente a auxiliar a la policía en sus pesquisas. La exploración del río y de sus orillas en busca del resto del cadáver ó de otros frag-

mentos de él se ha verificado con efecto no sólo por las autoridades, sino por el público.

El resultado ha sido hallar junto al puente de Battersea, río arriba, el muslo izquierdo de la misma mujer.

Este trozo del cadáver estaba envuelto en unos calzoncillos de mujer y tenía aspecto de haber permanecido en el agua el mismo número de horas que la otra parte encontrada.

Los médicos han examinado los restos humanos hallados en el Támesis.

Su informe declara unánimemente que sin género alguno de duda aquellos restos humanos pertenecen a una mujer que había dado a luz quizás pocas horas antes de la muerte y de la mutilación.

Calculan los médicos que los órganos hallados pertenecen a una mujer de veinticinco años de edad próximamente.

La teoría que tienen las autoridades con respecto al crimen descubierto es que debe tratarse de una mujer a quien se ha hecho abortar por medios criminales.

La mujer moriría a consecuencia del aborto, y aterrados sus cómplices, despedazarían su cadáver para hacerlo desaparecer con más facilidad.

Las ropas que envolvían los fragmentos del cuerpo están marcadas con el nombre «Fisher».

La policía espera que este rastro bastará para llegar al descubrimiento de los autores del crimen.

## NOTICIAS

Dicen al *Journal des Débats* desde Berlín que el resultado de la Conferencia relativa a la cuestión de las islas de Samos ha sido un triunfo completo para los Estados Unidos, los cuales consiguieron hacer triunfar sus propósitos y hasta lograron hacer reconocer sus derechos sobre la rada de Pagopago, en donde establecerán un apostadero marítimo y un depósito de carbon mineral.

Ya ha recibido D. Isaac Peral el certificado que el Sr. Casado del Alisal le envía desde la república Argentina con créditos por valor de 95.000 duros.

Ciento setenta ingenieros americanos, entre los cuales se cuentan eminencias en todos los ramos del saber, han llegado el día 4 a Liverpool, de paso para París, donde van a estudiar la Exposición Universal.

### La vacuna del cólera

Con motivo de haber aparecido el cólera morbo asiático en Filipinas, el doctor Ferrán ha reanudado las vacunaciones anticoléricas para los que tienen que partir para aquel archipiélago.

El lunes último sufrió la primera inoculación en el «Laboratorio microbiológico» parte del pasaje que para aquellas islas ha salido en el último correo. Además, se han llevado vacuna para sufrir durante la travesía la segunda vacunación. Así, al desembarcar podrán arrostrar impunemente los peligros de la epidemia cólerica.

Entre los inoculados se hallan el doctor Gordón y su numerosa familia.

Un antiguo contrabandista que hace tiempo obtuvo bastante celebridad en Málaga, donde era conocido con el nombre de el Tío Curro, ha solicitado entrar como lego en un convento de frailes.

En el trascurso de diez años han muerto su esposa y cinco hijos, quedándose sin familia.

### Del Interior

Se dice que el Ayuntamiento de Fornalutx ha acordado por unanimidad separar al secretario del mismo D. Pablo Salvador. Es de suponer que será en virtud de espediente y no por mero capricho.

Se hacen lenguas algunas personas que dicen haberlo visto, en alabanza del cuadro representando la virgen de Lourdes que para la iglesia de Llorito ha pintado el maestro de escuela de aquel lugar D. Juan Riutort.

Dicho cuadro será bendecido uno de los domingos próximos, y con este motivo se celebrará fiesta.

En la noche del miércoles al jueves de esta semana, le fueron robadas al dueño de una casa sita en la calle Nueva de Felanitx un billete de Banco valor 50 pesetas y algunas monedas de plata en cantidad de unos cuatro duros.

Quien sea el que se llevara ese piquillo tal vez lo averigue la guardia civil que anda en su busca.

Dirigiéndose *La Revista de Inca* a los vicultores que someten sus viñedos al tratamiento de rociarlos con agua de cal y

sulfato de cobre, les dice es conveniente hacerlo con cautela, porque sabe que algunos en Felanitx, sin tener en cuenta lo tiernos que estaban los brotes de las vides, lo hicieron con tan mala suerte, que éstos han quedado muy mal parados, y casi destruidos; y por tanto, para evitar un mal, han caído en otro de mas fatales consecuencias.

Termina aconsejando que si se quieren rociar dos veces los viñedos, sea la primera vez con agua, no tan cargada de los indicados ingredientes, mientras que en la segunda pueden figurar éstos en mayor proporción por estar ya los brotes más robustos.

El mercado celebrado el jueves en Inca revestió alguna animación viéndose sumamente concurrido el pueblo en las primeras horas de la mañana, sobre toda hasta la salida del tren de la una.

El sol prestó su conformidad a esa feria presentándose en todo su esplendor, así es que las transacciones no escasearon.

La Diputación provincial de Vizcaya ha creado en Bilbao una cátedra de laquigrafía, dotada con 2.250 pesetas anuales, debiendo el mismo profesor estenografiar las sesiones de la corporación.

Esta admite en su secretaría solicitudes de los aspirantes hasta el 20 del corriente, y el 29 y 30, a las diez de la mañana tendrán lugar los ejercicios en el palacio del Senado.

## CRONICA LOCAL

A las doce de hoy han salido del palacio de la Audiencia los Sres. Magistrados acompañados del ministerio Fiscal y demás funcionarios llamados por la ley, con el propósito de pasar la visita general de cárceles.

Se ha dado hoy por seguro que nuestro paisano y amigo el Diputado a Cortes por esta circunscripción, Don Joaquín Fiol, había sido nombrado Gobernador civil de Valencia; y mas tarde al leer los telegramas de la prensa asociada hemos visto que estaba acordado su nombramiento, noticia que concuerda con la que nos comunicó ayer nuestro corresponsal telegráfico.

Si se confirma, como es de esperar, los valencianos estarán de enhorabuena porque es indudable que el Sr. Fiol sabrá hacerse digno de sus simpatías que aun guardan para él recordando la buena memoria que dejó cuando ejerció el cargo en otra época.

Los Sres. Gobernador y Alcalde de Palma estuvieron ayer tarde visitando la plaza de Toros para asesorarse de qué todo estaba preparado para cualquier eventualidad que pudiera ocurrir, además de tener cuanto el servicio de la corrida exige.

Aboga un colega porque así como el Ayuntamiento acordó ayer la colocación de una gran farola en la plaza del Mercado, disponga otra para la plaza de San Francisco, donde por la extensión que ésta tiene y por estar inmediato el Penal de estas islas, es necesaria.

Conformes: aunque dudamos que la petición prospere.

Al jefe de la zona de Barcelona se le ha devuelto instancia del capitán don Mariano Oliver Riquer.

Segun el *Palmesano* los pescadores que ayer tarde se dedicaban a la pesca de caballa (bisos) frente a las Illetas, vieron sus proyectos frustrados por la aparición de un crecido número de delfines que internándose en sus aguas espantaron y alejaron la presa, suspendiendo la pesca en el momento en que empezaba a dar resultado.

En las iglesias de Establiments y *Sant Llaire nou* comenzará mañana la oración de cuarenta horas dedicadas a la venida del Espíritu Santo.

En la primera ocupará el púlpito el Phro. D. Gabriel Llompart; y en la segunda el P. Melchor Planas felipense. Igual devoción se efectuará en la iglesia de la Bonanova.

Hoy hemos visto ya por las calles de esta capital algunas personas de los pueblos del interior de la Isla, que han anticipado su venida para asistir a la corrida que ha de darse mañana en la plaza de Toros.

Si el tiempo no lo impide ésta promete estar animada por numerosa concurrencia.

En el Circo Balear no habrá función esta noche; pero se prepara una escogida para mañana y dos para el lunes, segundo día de Pascua.

Nota de las reses degolladas en el Matadero de esta capital, en los días 5 y 6.

Lanares 131, Vacunas 18. Total 149; que dieron una recaudación de 62'20 pesetas.

## SECCION OFICIAL

Extracto del *Boletín Oficial* número 3484, correspondiente al 1.º del que cursa.

**Gobierno civil.**—Real decreto suspendiendo las sesiones de Cortes.

**Hacienda.**—Se anuncia el pago de la mensualidad de Mayo a las clases pasivas que cobran por la pagaduría de esta provincia.

**Ayuntamientos.**—El de Palma anuncia subastas para contratar el servicio de suministro de nieve a los enfermos y el de pan y rancho a los detenidos en el Depósito municipal y cárcel del partido, durante el próximo año económico.

Los de Sta. Margarita y Sansellas llaman a conciertos parciales, y en caso de no efectuarse, anuncia subasta para arrendar el impuesto de Consumos y Sal.

Los de Costitx, Lloseta, Muro y Escorca anuncian subastas para arrendar dicho impuesto.

El de Mahon anuncia igual subasta y la de arriendo del Teatro principal de aquella población.

**Juzgados.**—El de la Catedral vende el predio denominado *Font del Garrover*.

El de la Habana llama a los herederos de Vicente Mari y Mari.

El de la Lonja publica citación a dos individuos que han de declarar en causa sobre contrabando; y publica notificación y emplazamiento a D. Bernardo Garau y otros, para que contesten demanda interpuesta a nombre de D. Juan Cabot Parets.

**Juzgados municipales.**—El de la Catedral cita a Antonio Vidal Canals.

El de la Lonja vende tierras procedentes del predio *Son Brú* de Puigpuent; y publica movimiento de población ocurrido en la segunda decena de Marzo, que fué de 14 nacimientos y 20 defunciones.

**Marina.**—Por la Ayudantía de Felanitx se anuncia al hallazgo de un laúd de pesca, denominado *Botafooh*.

**Real Academia de ciencias morales y políticas.**—Programa para el concurso ordinario de 1890.

**Don Manuel Guasp y Pujol, Alcalde de la M. I. N. y L. Ciudad de Palma, Capital de la provincia de Baleares.**

Para el mejor orden público y a fin de evitar sucesos desagradables, insinuando la práctica establecida en esta ciudad en casos iguales, he dispuesto que con motivo de las corridas de toros que han de tener lugar en la tarde de los días 9 y 16 del corriente mes se observen las reglas que a continuación se detallan:

1.ª Queda prohibido el tránsito de Carruajes y de Caballerías así como de personas que vayan con bultos muy voluminosos por la Rambla y por las calles de los Olmos, de los Toros y de Santa Margarita, desde una hora antes de comenzar la función hasta otra después de concluida.

2.ª Todos los carruajes y caballerías que transiten por la plaza Mayor y por las calles de Cererols y de San Miguel, desde media hora antes de la marcada para principiar la corrida, hasta media después de haber terminado, deberán caminar precisamente en dirección hacia la Rinconada de Santa Margarita.

3.ª Las personas que se dirijan a la Plaza de Toros ya en carruaje ó en caballería deberán apearse ó bien en la Plaza de la puerta de Jesús, ó en la de la Pintada, por el orden que disponga la Guardia Municipal de servicio, dejando siempre espedito el ingreso y la salida por los dos extremos de la calle de los Olmos.

4.ª Se podrá no obstante, ir en carruaje ó en caballería hasta las inmediaciones de la Plaza de Toros, subiendo a la muralla por la Rinconada de Santa Margarita, apeándose cerca de la plaza y continuando los carruajes ó caballerías hasta bajar por la rampa que existe junto a la puerta de Santa Catalina.

5.ª Concluida la función podrán tomarse los carruajes ó caballerías en los mismos puntos y por el orden anteriormente indicado.

6.ª Los puestos ambulantes para la venta de refrescos que se situen en las inmediaciones de la plaza, no podrán dificultar el libre tránsito y en todo caso deberán colocarse en el punto y de la manera que les designe la Guardia municipal.

7.ª Tan luego como los toros sean muertos en la Plaza, serán trasportados inmedia-



tamente al Matadero, degollados y reconocidos por los veterinarios municipales.

8.ª Para el transporte de los toros deberá cumplirse estrictamente el acuerdo del Ayuntamiento de diez y seis de Julio último publicado por bando de esta Alcaldía en veinte y cuatro del mismo.

9.ª La carne de los expresados toros comenzará a venderse al público al amanecer del día siguiente al de la corrida y en la plaza de Santa Eulalia, donde el empresario colocará previamente tres mesas, a lo menos, y en los puntos que le designe el delegado de esta Alcaldía al efecto, y estarán servidas por personas idóneas.

10.ª La carne de los toros será trasladada íntegramente desde el Matadero al referido punto de venta, sin que se permita distraer de ella la más mínima parte.

11.ª Las cabezas, tripas, patas y la carne del cuarto delantero se venderán en mesa separada.

12.ª De conformidad a lo propuesto por el empresario y de acuerdo con el mismo, se fijan los precios siguientes.

#### PESETAS.

Por un kilogramo de carne filete, 3'75.—  
Por id. sin hueso, 2'00.—Por id. del cuarto trasero, 1'40.—Por id. del delantero, 1'15.—  
Por id. de hueso, 0'50.—Por id. de cabeza, 1'00.—Por un id. de tripas, 1.—Por una pata, 1.—Por una lengua, 3'50.

13.ª La carne que se encontrare fuera de los sitios expresados, será decomisada y penado su poseedor con una multa de dos a veinte pesetas.

14.ª No se venderá de una sola vez a una misma persona mayor cantidad de tres kilogramos.

Palma 8 Junio de 1889.—Manuel Guasp.

#### AYUNTAMIENTO DE PALMA

La Junta municipal de esta ciudad ha fijado definitivamente el presupuesto ordinario del Ayuntamiento para el próximo año económico introduciendo algunas modificaciones en el proyecto presentado.

En cumplimiento de las disposiciones vigentes se anuncia al público, queda de manifiesto en esta Secretaría, por espacio de ocho días, para que puedan ser apeladas en este plazo las modificaciones acordadas.—Palma 4 Junio de 1889.—El Alcalde, Manuel Guasp.—El secretario, Francisco Gomila.

#### ALCALDIA DE PALMA

Queda señalado el día 13 de este mes a las doce de la mañana para celebrar en esta Casa Consistorial la subasta de pan y rancho para los detenidos en el Depósito municipal y presos pobres de la cárcel de este partido; y la de nieve para las necesidades de los enfermos de este distrito municipal: ambos durante el año económico de 1889 a 1890, con sujeción al anuncio fijado en los estrados de dicha casa y al publicado en el Boletín Oficial de esta provincia número 3184.

Lo que se hace público para conocimiento de los que deseen tomar parte en dichas subastas.—Palma 4 Junio 1889.—El Alcalde—Manuel Guasp.

#### SECCION RELIGIOSA

##### SANTO DEL LUNES.

Santa Margarita, Reina de Escocia.

##### CULTOS SAGRADOS

Mañana 9.

En la Catedral se celebrará la fiesta de la venida del Espíritu Santo con sermón que pronunciará D. Matías Compañy canónigo Lectoral de la misma Santa Iglesia.

En Santa Magdalena habrá fiesta en honor del Santo Cristo del Espíritu Santo; a las diez misa mayor en la que predicará D. Bruno Homar.

En la Concepción, a las siete y media; comunión general para las Hijas de María, con plática.

En San Nicolás, a las once y tres cuartos, al tiempo de la celebración de una misa, se dará comienzo a los seis domingos dedicados a San Luis Gonzaga.

En Santa Cruz, al anocheecer, se cantarán solemnemente completas con música en preparación a la festividad del Santo Cristo.

#### Lunes 10.

En Santa Cruz, fiesta del Santo Cristo; a las diez tercera y la misa mayor con música y sermón por D. Mateo Garau. Por la tarde se cantará la corona del Santo Cristo.

En las Miñonas fiesta dedicada a la venida del Espíritu Santo; a las siete y media comunión general con plática, y a las diez misa mayor con sermón por el M. I. Sr. D. Magin Vidal, canónigo Penitenciario.

#### SECCION COMERCIAL

##### ITINERARIOS

##### SERVICIO DE TRENES

que regirá desde el día 1.º de Abril al 14 de Octubre de 1889

De Palma a Manacor y La Puebla—7'30 mañana, 2 y 4 (mixto) tarde.

De Manacor a Palma—3 (mixto), 7'30 mañana y 5'45 tarde.

De La Puebla a Palma—7'55 mañana y 5'55 (mixto) tarde.

De Manacor a La Puebla—7'30 mañana y 5'45 tarde.

De La Puebla a Manacor—7'55 mañana 2'30 y 5'55 (mixto) tarde.

Tren periódico: días de mercado en Inca.—De Inca a Palma—1 tarde.

##### CORREOS.

##### SALIDAS DE PALMA.

Para Ibiza y Alicante, domingo 8 mañana. Para Mahón, lunes 5 tarde y miércoles 2 tarde, vía Alcudia.

Para Barcelona, martes 5 tarde, y sábado 2 tarde, vía Alcudia.

Para Valencia, jueves 5 tarde.

##### LLEGADAS A PALMA.

De Valencia, lunes 6 mañana.

De Mahón, lunes 10 mañana vía Alcudia y jueves 6 mañana.

De Ibiza y Alicante, miércoles 8 mañana.

De Barcelona, jueves 11 mañana, vía Alcudia y sábado 6 mañana.

##### MERCADOS

Precios del mercado celebrado anteayer en Inca.

Almendrón 18 libras 5 sueldos quintal.

Trigo a 00 y 15'50 pesetas cuartera.

Candeal (xexa), 16'00 pesetas.

Garbanzos 18 id.

Habas para cocer a 14'25 y 14'50 ptas. id.

Id. para ganados.

Avena del país a 7'00 id.

Id. forastera a 6'00.

Cebada del país a 7'25.

Id. forastera a 8.

Frijoles a 24 id.

Habichuelas blancas a 30 pesetas.

Id. negras a 00 pesetas.

Maiz de 14'50.

##### BIBLIOGRAFIA

Curso de lectura y literatura francesas, seguido de un extenso tratado de Ortografía, por D. Juan Galmés y Socías, presbítero.—Un tomo 4.º de 390 páginas.—Palma Tip. de Amengual y Munlaner.—1889.

Contiene este libro, que divide el autor en dos cursos, un sumario y practica de las reglas de pronunciación francesas; ejercicios de traducción y análisis; lecturas traducidas, por los Sres. Miralles, Pascual (D. Eusebio), Carnicer, Frates, Sureda (D. Bartolomé) Dameto, etc. etc., diferentes biografías y modelos de poesía de todos géneros y poesías diversas traducidas por nuestras literatas: Sras. Caymari de Llanos y los Sres. Pons y Gallaaza, Quadrado Rossello, Alcover, Forteza, Peña, etc.

Contiene el apéndice fragmentos de literatura antigua; autores de cartas familiares

entre los que hemos visto letra de Isabel Pochot, Emilia Lagrange, Manuela de Armas, Inés Pochot, Amparo y Concepción Pon, Ramis Fuster y Carmen Barceló, y de los Sres. Castaños, Van Mechelen, Malberti, Obrador, Oliver (D. Miguel) etc. etc., y forma en segunda parte el tratado de ortografía.

Agradecemos al Sr. Galmés la atención que le hemos merido, y no dudamos en recomendar a nuestros lectores tan patente de detando actudes y laborioso trabajo.

#### TELEGRAMAS

(DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL.)

Madrid 8 a la 1'45 t.

Urgente.

La Gaceta publica la nueva demarcación notarial.

Mañana se celebrará importante Consejo en Aranjuez.

Estréchanse las relaciones entre los cassolistas y martistas.

Madrid 8 a las 2'15 t.

Urgente.

Dícese que el Sr. Cánovas se abstendrá de tomar parte en la elección de presidente del Congreso.

Se trabaja activamente para obtener la reconciliación de los romeristas y canovistas.

Háblase de un lance pendiente entre los directores de La Monarquía y El Globo.

Madrid 8 a las 2'45 t.

Oficialmente ha sido desmentida la venida a España del emperador de Alemania.

Han ocurrido desórdenes en Creta.

Ha estallado horroroso incendio en New-York; faltan detalles.

Se dice que las pérdidas ascienden a 20.000.000 de duros, y que se teme hayan ocurrido numerosas desgracias.

#### FERRO-CARRILES DE MALLORCA

Los días 9 y 16 del actual señalados para las corridas de Toros en Palma, si el tiempo lo permite, se efectuarán los trenes extraordinarios siguientes:

De La Puebla a Palma a las 12'15 tarde.

De Palma a Manacor y La Puebla a las 8'30 tarde.

Nota: Dichos días se suprimirán los trenes ordinarios que tienen su salida de Palma a las 4; de La Puebla a las 2'30; y del Empalme a las 6'52 tarde.

Palma 3 de Junio de 1889.—El Director General—Guillermo Moragues.

#### Unión Balear

Sociedad Musical y de Socorros Mutuos

Función para mañana domingo 9 Junio

Se pondrá en escena la tan aplaudida zarzuela en dos actos y en verso letra de don Bartolomé Singala y música del maestro Sr. Puig, titulada:

EL FRACH NOU

Estreno de la comedia cómica en un acto y en verso por D. Eduardo Zamora y Pons, titulada:

UNA QUINTA EN ARANJUEZ

A las 8 y media.

#### Teatro-Circo Balear

Función para mañana domingo 9

Por las dos compañías Rusa y la cómica lírica

La pieza en un acto:

LA PRIMERA POSTURA

POR EL CABALLERO GIORDANO

«La Sibila del Norte» y «El Baul Moscovita».

El juguete en un acto titulado.

ECHAR LA LLAVE

A las 9 en punto.

#### PLAZA DE TOROS DE PALMA

Empresa Garriga

1.ª CORRIDA DE TOROS DE MUERTE

Para el Domingo 9 de Junio de 1889.

(si el tiempo lo permite) y presidida por la autoridad competente

Se lidiarán seis toros de 6 yerbas de la tan conocida y acreditada ganadería de D. Victoriano Ripamillán, vecino de Ejea de los Caballeros, con divisa encarnada, en condiciones de lidia y sin defecto alguno, por la cuadrilla que dirige el simpático y arriesgado primer espada

MANUEL GARCÍA

ESPARTERO

PLANTILLA

Espada: Manuel García (Espartero), de Sevilla.

Sobresaliente de espada: Hipólito Sánchez, de Sevilla.

Picadores: Joaquín Trigo, de Sevilla.—Manuel Moreno, de Dos Hermanas.—José Román, de id.—Teodoro Amaré, de Barcelona.

Banderilleros: Julián Sánchez, de Sevilla.—José Malabier, de id.—Manuel León, (El Lolo), de id.—José Rojel, (Valencia) de Valencia.—Luis Villanueva, (Blanquet), de Valencia.—Antonio Ruiz, (El Sargento) de Sevilla, con obligación de dar la puntilla.

Orden en que se lidiarán los toros:

1.º Albalil.—2.º Confitero.—3.º Naranjero.—4.º Mochuelo.—5.º Chapitel.—6.º Baratero.

Las puertas de la plaza se abrirán a las dos y la corrida empezará a las cuatro y media.

#### PRECIOS

Un palco de sombra sin entradas... 60'00 50'00

Un palco de sol sin id. 35'00 25'00

Un asiento de balconcillo 1.ª fila, sin entrada... 8'50 7'00

Un asiento de balconcillo 2.ª fila sin id. 7'50 6'00

Una barrera sin entrada de Sombra... 6'00 5'00

Una id. de sol sin id. 1'00 »

Una delantera de grada sin entrada... 1'00 »

Entrada general a los Palcos de sol y sombra, plas. 3'50.

Entrada de Sombra ptas. 3'50

Entrada de Sol ptas. 2'50

Los niños que no sean de pecho deberán satisfacer la entrada correspondiente.

Esta noche quedará cerrado el abono.

Los demás detalles por carteles y papeletas.

# EL ISLEÑO

PERIÓDICO DE INTERESES MATERIALES

EL DE MÁS CIRCULACIÓN DE PALMA

TARIFA DE ANUNCIOS

En la plana 4.ª— 7 céntimos de peseta la línea.

» » » 3.ª—14

Comunicados: a 15 céntimos de peseta la línea.

Anuncios especiales y de difícil composición a precios convencionales.

Los anuncios deben entregarse antes de las ocho de la mañana del día de su inserción.

Los Sres. Suscritores tienen derecho a tres inserciones gratuitas de asuntos, no comerciales.

Los anuncios oficiales ó comerciales—de interés general—se insertarán gratuitamente.

#### ADMINISTRACIÓN

VIUDA É HIJOS DE GELABERT, PARA LOS ANUNCIOS NACIONALES — SRES. SAAVEDRA HERMANOS—55, RUE TAIBOUT—PARIS—PARA LOS EXTRANJEROS

Palma—Imprenta de Viuda é Hijos de P. José Gelabert.



# EL ISLEÑO

Suplemento al número 10.696

Sábado 8 de Junio de 1889

## LA EXPOSICION DE PARIS

### COMO SE EMPLEAN QUINCE DIAS

*Todo hombre civilizado tiene dos patrias: la suya y París.* No sé recordar qué escritor ha dicho esto que parece exagerado y no lo es: pero tengo muy presente que es de estirpe británica, de modo que no cabe recusar su juicio como procedente de parte interesada. En efecto: París es la ciudad cosmopolita por excelencia: docta para los estudiosos, frívola para los silbaritas, elegante y fastuosa para los artistas, activa y emprendedora para los comerciantes, devota para los creyentes, desprecupada para los racionalistas y con todos amables, risueña y más que otra ciudad alguna tolerante y culta. En su placentero recinto hallan acogida todas las ideas, hospitalidad todos los infortunios, aplausos todos los géminos y atractivos todos los gustos. No tiene al inmensa extensión de Londres, ni el cielo transparente de Nápoles, ni las sublimes perspectivas de Constantinopla y es mucho más atractiva y voluptuosa que estas celebrísimas ciudades meridionales. En París hay deleites y distracciones para todos los gustos; pero el gusto parisiense es tan exquisito que a todos cautiva y embelesa.

En una palabra: esa ciudad privilegiada representa en nuestra época el papel que representó Atenas en el siglo de Pericles, y Florencia en tiempo de los Médicis. De ahí ese afán que sienten por visitarla los que sólo de reputación la conocen y la comezón que experimentan por verla de nuevo los que han gozado ya la embriaguez de sus atractivos y han sufrido los embates de sus tentaciones.

A estos nada hemos de decirles: los recuerdos de París no se borran fácilmente de la memoria. Nos dirigimos a los que no han estado nunca en la famosa ciudad y proyectan visitarla ahora para aconsejarles, en primer lugar, que no desistan de su intento y después que, si quieren aprovechar el tiempo de su permanencia en una capital donde hay tantas cosas dignas de verse, procuren trazarse un plan metódico para sus excursiones. Para facilitar su ejecución hemos combinado a guisa de ejemplo, el que vamos a exponer, suponiendo que el lector se propone pasar en París quince días.

#### Primer día

**Palais Royal.**—Este vasto edificio construido para vivienda del cardenal Richelieu en el primer tercio del siglo XVII y habitado sucesivamente por Ana de Austria, por el duque de Orleans cuando fué regente del reino, por Luis Felipe antes de subir al trono y por el príncipe Napoleón en tiempo del segundo imperio, es hoy el palacio del Consejo de Estado. El Regente lo hizo teatro de sus orgías. Su nieto Felipe-Igualdad lo democratizó para pagar sus deudas, abriendo allí muchas tiendas que se alquilaban a subidos precios. Camilo Desmoulins aréngalo al pueblo en Julio de 1789 en el gran jardín que ocupa el centro del edificio. Balzac y otros novelistas franceses han descrito las casas de juego que en tiempo de la Restauración existían en algunas casas de esta gran plaza porticada. Vefouz y los *Trois frères proenzaux* son dos celebridades culinarias de primer orden y en torno de ellos ha habido siempre muchos restaurants de medestas pretensiones. Hay en ese extenso local bellas galerías y lujosas tiendas y el teatro que lleva el nombre del edificio y en el cual actúan tan constantemente los primeros actores franceses del género de *vaudeville*. El Palais Royal fué incendiado en parte en 1871 por los comunistas.

**El Teatro Francés.**—Su decoración es severamente artística, su sala de espectáculos grandiosa. Tiene magníficas estatuas y la pretensión—bastante justificada—de poseer un cuadro de compañía sin rival en el mundo.

**Calle de Rivoli.**—Hay pocas en Europa que la aventajen. Su nombre, que recuerda las glorias del Consulado, indica la época en que fué empezada. En 1865 se terminó uniéndose entonces a la plaza de la Bastilla por la calle de San Antonio, alcanzando de este modo una longitud total de más de 3 kilómetros.

**Plaza de la Concordia.**—Sería difícil encontrar otra de más teatrales perspectivas. La limitan al Oriente el jardín de las Tullerías al Occidente los Campos Eliseos con el arco de la Estrella en lontananza, al Sud el Sena (allende el puente el palacio de la Cámara de diputados), y al Norte los elegantísimos edificios que fueron guarda-muebles de la Corona. A mediados del siglo pasado era este barrio desierto y la gran plaza monumental de 357 metros de longitud por 217 de anchura un espacio sin urbanizar y rodeado de fosos que se tituló plaza de Luis XV, por haberse erigido allí una estatua de este mal monarca. Llamóse plaza de la Revolución cuando ésta alzó allí la guillotina que hizo buena la tremenda predicción de Vergniaud:—*La Revolución se tragará a sus hijos como Saturno.* En 1799 trocóse otra vez su nombre to-

mando el que hoy tiene.—El obelisco que ocupa el centro de esta plaza fué erigido por Sesostris en Tebas y regalado por el famoso Mehemet-Ali a Luis Felipe, costando su transporte y colocación un tesoro de dinero, de paciencia y de saber, a causa de las colosales proporciones del monolito.

**Calle Royale.**—Es anchurosa y tiene lujosas tiendas. Conduce en línea recta a

**La Magdalena.**—En verdad parece mejor un templo romano que no una iglesia cristiana. Es otra de las muchas imitaciones que se han hecho en Francia de la célebre *Maison Carrée* de Nîmes. Napoleón I quiso hacer de este edificio un templo dedicado a la Gloria, inscribiendo en su interior los nombres de los franceses muertos en el campo de batalla. Luego, pensándolo mejor, desistió de su propósito. Es fama que dijo entonces a sus generales:—*Demos el edificio a los sacerdotes. Ellos entienden más que nosotros de estas cosas.* Vale la pena de ser visitado; lo que no puede hacerse sino de la una de la tarde en adelante.

**Los bulevares.**—No hay quien no los conozca de fama, pues se han descrito y reproducido a porfía en novelas, dramas, grabados, cuadros y fotografías. Como su nombre lo indica, ocupan el sitio donde se alzaron los baluartes del recinto fortificado hasta el tiempo de Luis XVI, que transformó aquel espacio en paseo.

La mejor manera de verlos y estudiarlos es desde el imperial de un omnibus o desde una victoria u otro carruaje descubierto. Porque ofrecen al observador un espectáculo curiosísimo y que va cambiando sucesivamente de carácter como una serie de vistas panorámicas. El primer bulevar que se encuentra siguiendo nuestro itinerario es el de la *Magdalena*, que 200 metros de longitud. Sigue el de *Capuchinas* (500 metros) que cruza la magnífica plaza de la *Opera* en la cual convergen la espléndida avenida de este nombre, por donde se va al Teatro Francés; la calle del 4 de Setiembre, que conduce a la Bolsa; la calle de la Paz, que termina en la de Rivoli y en cuyo centro hay la plaza y la columna Vendôme, y las anchurosas calles de Halevy y de Auber. No hablamos del Teatro de la Opera, alarde ostentoso de opulencia e ingenio artístico, pues alguna noche ha de dedicarle el extranjero. Termina este bulevar en la tan renombrado *Chaussée d'Antin*, calle habitada por muchos banqueros y comerciantes, a cuyo extremo se divisa la monumental fachada de la Trinidad y a la esquina de la cual se ve el hermoso teatro del *Vaudeville*, en donde, a pesar de su título actúa una compañía de verso. El bulevar de los italianos tiene una extensión de 550 metros. Llamóse primitivamente bulevar de *Gand*. Es el más lujoso, animado y célebre de todos. Sus tiendas y cafés-restaurants compiten en fastuosidad y elegancia y por él transita la nata y flor de la sociedad parisiense, la cual tiene en éste y en el anterior varios de sus más renombrados casinos. Termina a la altura de las calles *Richelieu* y *Drouot*. Allí empieza el bulevar de *Montmartre* (250 metros) en el cual hay el teatro de *Variétés*, el más parisiense de todos por el sabor local de sus comedias y zarzuelas y en el cual actuaron la *Schneider*, *Dupuis* y otros artistas de universal renombre y los pasajes de los *Panoramas* y *Joffroy*. No cede a los anteriores en punto a animación: pero su concurrencia es ya más abigarrada. En la confluencia de la calle y el *Faubourg Montmartre* empieza el bulevar *Poissonniere* (350 metros) al cual siguen el llamado *Bonne Nouvelle*, en donde se ve el teatro del *Gymnase*, que lo ha sido de los grandes triunfos de Dumas hijo, Sardou, Feuillet, Augier y otros insignes autores; el bulevar *Saint Denis*, al cual se unen los de *Estrasburgo* y de *Sébastopol* formando grandiosas perspectivas; el de *San Martín*, en el cual hay los teatros de *Folies-Dramatiques* (ópera ligera) el *Ambigu-Comique* (dramas y melodramas) el de la *Renaissance* (comedia moderna) y el de la *Porte Saint Martin* (dramas fuertes y de espectáculos). Cruzando la grandiosa plaza de la República, entrase en el bulevar del *Temple*; pásase después por el *des Filles du Calvaire*, en el cual hay el *Circo de Invierno*; luego por el bulevar *Beaumarchais* se entra en la plaza de la Bastilla habiendo recorrido desde la plaza de la Magdalena un trayecto de 4.800 metros.

Desde el bulevar Montmartre ya empieza a notarse como un cambio de decoración en el aspecto general de la calle. La concurrencia no es tan lucida y elegante; ni tiene el aire desocupado del que pasea por matar el tiempo los coches de lujo abundan menos y los carruajes del acarreo industrial mucho más que en los bulevares aristocráticos; los trajes de los transeúntes revelan que los más de estos son personas laboriosas que no pasean por mero pasatiempo, sino que van a sus quehaceres. Más adelante, las blusas empiezan a

alternar con los chaqués y las levitas y por último llégase al centro y cuartel general de la clase obrera en la

**Plaza de la Bastilla.**—Debe su nombre a la célebre fortaleza del siglo XIV que allí se alzaba en la cual gimieron tantas víctimas del despotismo, hasta que, en 14 de julio de 1789 fué tomada por el pueblo y luego completamente arrasada. Napoleón I quiso erigir en este sitio una fuente colosal en forma de elefante—proyecto que recuerda Victor Hugo en uno de los más curiosos capítulos de los *Miserables*—pero no ha quedado de este monumento sino el zócalo de la columna de Julio, así llamada, por haberse alzado para honrar a las víctimas de la revolución de Julio de 1830, cuyos restos descansan al pie del monumento, así como las cenizas de los que perecieron en las jornadas de Febrero de 1848. Permite visitar estas bóvedas sepulcrales, y también ascender a lo alto de la columna (238 escalones) desde donde se disfruta de un magnífico panorama. Por esta plaza se entra en la

**Calle Saint-Antoine.**—En ella desemboca a mano derecha la de *Séguin* nombre debido a la célebre escritora que vivió allí muchos años. En esta calle hay el *Museo Carnavalet*, interesantísimo por contener una preciosa colección de objetos relativos a la historia de París y a la Revolución francesa. A continuación de la calle de Saint-Antoine sigue la de Rivoli por la cual, en dirección inversa puede regresarse al punto de partida.

#### Segundo día

Empezamos la excursión anterior saliendo del Palais—Royal. Enfrente de éste se levanta el Louvre, sin duda el más vasto y espléndido palacio de Europa. En el siglo XIII Felipe Augusto edificó en este sitio una fortaleza para defensa de la ciudad por la parte del río, allende el cual no llegaba todavía. En el siglo siguiente Carlos V convirtió la fortaleza en palacio y desde entonces todos los monarcas se han esmerado en ensanchar y enriquecer tan suntuosa morada. Las construcciones más artísticas son las de Luis XIV y Enrique II, las más vastas las de Napoleón III—acerbamente criticadas por E. Pelletan en la *Babylone-Moderne*.—Contiene este edificio gigantesco tantos y tan ricos y variados museos que no es posible formar una idea de esos inmensos tesoros sino dedicando muchos ratos a ese palacio que consideran como un paraíso los aficionados a la arqueología y a las bellas artes.

**Las Tullerías.**—Napoleón III las unió al Louvre. Los comunistas las incendiaron. Nada queda de este palacio tan célebre en los fastos de la Revolución, de la Restauración, de la monarquía de Julio y del primero y segundo imperio.—Su vasto jardín, poblado de añosos árboles y magníficas estatuas, es un punto de reunión de las nodrizas y las madres de familia, tanto por su amenidad como por la vasta extensión de terreno que ofrece al esparcimiento de los niños, sin que puedan correr ningún peligro jugando en ese pacífico recinto donde no penetran los carruajes.

En la calle del Louvre, en la acera opuesta a la famosa columnata de Perrauet, hay la preciosa iglesia gótica

**Saint Germain l'Auxerrois.**—Basta conocer el argumento de *Los Hugonotes* para saber que la campana de San Germán fué la que dió la señal de la matanza en la siniestra noche de San Bartolomé de 1572.

Gótica es también la torre *S. Jacques*, que se encuentra en la calle de Rivoli a la derecha viniendo del Louvre. En ella hizo Pascal sus experimentos respecto a la gravedad del aire.

Más adelante, a la derecha, entre la calle de Rivoli y el Sena, vese la

**Plaza del Chatelet.**—Llamábase así una cárcel que allí había. En el centro hay una columna conmemorativa de 15 batallas ganadas por Napoleón I; a la derecha el Teatro del Chatelet, en donde se representan bailes y comedias de grande espectáculo; a la izquierda el Teatro de París antes Teatro Lírico, nombre que recuerda el estreno del *Fausto* y otras famosas producciones de los primeros compositores franceses; enfrente el puente *au change* y las preciosas perspectivas de la *Cité*.

Es un punto donde se pasan muy buenos ratos, sin más que observar el extraordinario movimiento de coches y viandantes que pasan continuamente de la una a la otra margen del Sena.

Un poco más arriba y también a la derecha de la calle de Rivoli, encuéntrase la antigua plaza de Grève, en la cual se ajusticiaba antaño a los criminales y en donde se encuentra el

**Hotel de Ville.**—Incendiado por los comunistas y reedificado con notables mejoras, aunque respetando en conjunto el orden y plan arquitectónicos del antiguo edificio. La historia de esta casa consistorial está enlazada con la de cuantas revoluciones se han he-

cho en París y no es posible contemplarla sin que al punto se recuerde a Luis XVI ostentando la escarapela tricolor que la Fayette le había puesto para salvarle; a Robespierre pegándose un pistoletazo para no caer en manos de Barras; a Lamartine cuando desarmó a la muchedumbre amotinada en la plaza, diciéndole desde la ventana:—*La bandera roja no ha pasado los bulevares y la bandera tricolor ha dado triunfante la vuelta al mundo.*—El Hotel de Ville es en todos conceptos un magnífico monumento.

#### Tercer día

Frente a la plaza de Grève o del Hotel de Ville hay el puente de Arcole, por el cual se entra en la *Cité*. En esta isla tuvo modesto origen la grande Lutecia seguramente no fué en sus comienzos sino un grupo de chozas de pescadores. Sigue al puente de Arcole la calle del mismo nombre, y a ésta la gran plaza en la cual se levanta.

**Nuestra Señora de París.**—La famosa novela de Victor Hugo, que tanto contribuyó a propagar la afición a los monumentos de la Edad Media ha popularizado el nombre de esta bellísima catedral del siglo XII; por manera que los más de los visitantes echan en olvido las coronaciones de monarcas y las fiestas de la *Diosa Razón* que allí se han celebrado, pero son muy contados los que no evocan en ese sagrado recinto las sombras de la esmeralda, de Claudio Frollo y Quasimodo.—La fachada, el coro, las capillas (algunas de ellas con notables sepulcros) y el tesoro son dignos de atento examen. Las torres ofrecen un medio excelente para contemplar la capital a vista de pájaro.

En la misma plaza hay la *Prefectura de Policía* y el *Hospital u Hotel-Dieu*.—Tal vez es el más antiguo de Europa. Alberganse en él más de 800 enfermos.

Siguiendo la dirección del río encuéntrase a los pocos pasos el bulevar del Palacio y allí el

**Palacio de Justicia.**—En el siglo XV la Corona cedió al parlamento este régio alcázar destruido por las llamas en gran parte en los siglos XVII y XVIII y en 1871 cuando los incendios de la Comuna. Desde entonces ha sido hábilmente restaurado. En la *Sala de los pasos perdidos* vése un magnífico mausoleo erigido a Malesherbes, el virtuoso defensor de Luis XVI, y otro dedicado al célebre abogado Berryer. Hay en este edificio estatuas y pinturas de mucho mérito.

**La Santa Capilla** forma parte de este grandioso conjunto de edificios. Es una maravilla arquitectónica de la época de San Luis (siglo XIII). Allí hay también

**La Conserjería**, local que sirvió de prisión a María Antonieta y a otras víctimas ilustres de la Revolución.—Siguiendo por el muelle del *Horloge* llégase al

**Puente Nuevo.**—En el mismo sitio donde se alza su terraplén con la estatua de Enrique IV el rey más popular de Francia; fué quemado en 1314 el maestro de los templarios Jacobo Molay. Cuéntase que emplazó desde la hoguera al rey, y al Papa ante el tribunal de Dios y en efecto, ambos tardaron poco en comparecer a su presencia.—Desde este sitio disfrútase de magníficas vistas.

Pasando el puente a la derecha de la estatua, encuéntrase el muelle de la *Megisserie*, en donde empieza el anchuroso y magnífico bulevar *Sébastopol*, que cruza el de *Saint-Denis*, uniéndose al de *Strasbourg*. Al extremo de éste divísase la monumental fachada de la estación que lleva el nombre de la capital de la Alsacia.

#### Cuarto día

Cruzando la plaza de la Concordia, encuéntrase al otro lado del puente del mismo nombre el *Cuerpo Legislativo* ó Palacio de la Cámara de Diputados, hermoso edificio griego, tan notable por las bellezas artísticas que encierra como por haber acontecido en su recinto los más notables sucesos de la historia contemporánea de Francia en orden a su vida parlamentaria. Siguiendo luego los muelles en dirección opuesta a la corriente del río, encuéntrase a la derecha, frente al *Puente de las Artes*, el

**Instituto**, grandioso edificio debido a la munificencia del cardenal Mazarino y en el cual se alojan cinco Academias, formadas por los sabios más eminentes de Francia. En el Instituto hay la *Biblioteca Mazzarina*, que consta de doscientos mil volúmenes y 6.000 manuscritos. Según la tradición, en este mismo sitio se alzó antaño la torre de Nesle, cuya trágica y libidinosa leyenda ha popularizado Dumas en su *Margarita de Borgoña*.

Volviendo por el muelle encuéntrase a la izquierda la calle *Bonaparte* y en ella la

**Escuela de Bellas Artes**, que es, sin duda, uno de los locales más dignos de visitarse por las riquezas artísticas que contiene.

En la misma calle hay la antiquísima iglesia de *San Germán de los Prados*, que fué opulenta abadía y junto a la cual existió el



*Pré aux cleres*, tan célebre por los muchos desafíos que en él se efectuaron y cuyo nombre lleva una partitura de Herold que se cuenta entre las obras maestras de la música francesa. En esta iglesia hay muy notables pinturas.

La misma calle conduce a la iglesia de *San Sulpicio*, pintada también por grandes artistas. Es una de las más vastas de la capital. Su fachada tiene fama; pero Víctor Hugo le ha hecho mal tercio comparando con harta exactitud sus dos torres a dos monumentales clarinetes.

Siguiendo la misma calle y atravesando la de *Vaugirard*, se llega al

**Palacio del Luxemburgo.**—Fue erigido por María de Médicis, viuda de Enrique IV. En la época revolucionaria fue sucesivamente cárcel política, sede del Directorio y mansión del consul Bonaparte. En tiempo de Luis Felipe y del segundo imperio fue palacio del Senado y el mismo destino tiene en el día. Es un recinto donde hay mucho que ver por su espléndida decoración artística. El Museo de artistas contemporáneos merece visitarse con detenimiento, pues en él se advierten todas las tendencias y evoluciones que han experimentado la pintura y la escultura francesas en nuestro siglo. El *Jardin* es amenísimo y está poblado, como el de las Tullerías, de corpulentos árboles y preciosas estatuas.

Detrás del jardín y al extremo de una espaciosa avenida, vese

El observatorio.—Que comprende entre otras cosas un precioso Museo astronómico.

Cerca de este edificio hay la estatua del general Ney, fusilado en 1815 por haberse pasado a Napoleón al volver éste de la isla de Elba.

#### Quinto día

**Versalles.**—En un día sólo pueden visitarse muy rápidamente el palacio, los museos y los jardines de esta famosa residencia de los Borbones, tan llena de recuerdos de Luis XIV, Luis XV, Luis XVI y la Revolución francesa. El que quiera hacerlo despacio—y en verdad que vale la pena—necesita proveerse de una *Guía de los alrededores de París*. La descripción de este sitio real y del grande y del pequeño trianon, con un sucinto relato de los principales sucesos acaecidos en estos lugares, requeriría todo un volumen.

#### Sexto día

Cerca de la *Cámara de diputados*, siguiendo el muelle de Orsay en la dirección del río, encuéntrase el *Ministerio de negocios extranjeros* y luego una plaza muy extensa y arbolada en el fondo de la cual se levanta.

El *cuartel de inválidos*.—Fue fundado por Luis XIV y ha albergado a muchos veteranos de las guerras de la Revolución y del Imperio, de la campaña de Argel y de las de Crimea, Italia, etc. Contiene cosas curiosísimas y en especial un hermoso Museo de artillería y la Tumba de Napoleón I.

Desde la Esplanada de los Inválidos y pasando por las calles de Varennes y du Bac, se entra en el bulevar *Saint Germain*, y en el punto de confluencia de éste con el bulevar *San Michel*, vese el

**Palacio de Cluny.**—cuya primitiva edificación se atribuye al emperador romano Constantino Cloro. Más tarde lo habitaron los reyes francos. Después perteneció a la riquísima abadía de Cluny. Desamortizado luego por la Revolución, lo adquirió el sabio arqueólogo Sommerard, quien empezó a formar las preciosas colecciones cuyo conjunto es hoy un admirable Museo artístico e industrial de la Edad Media y de la época del Renacimiento. No basta una visita para hacerse cargo de su importancia.

A pocos pasos de este palacio está la *Sorbona*, tan célebre en los fastos universitarios y filosóficos de Francia y en la cual hay las facultades de Teología, de Letras y de Ciencias. Las de Derecho y de Medicina tienen locales aparte. Cerca de ella hay el *Colégio de Francia*, en el cual se dan los cursos superiores en todas las ciencias. Subiendo al bulevar *Saint Michel* y pasando por la *rue Soufflot*, vese al extremo de ésta.

El *Panteón*.—monumento colosal y de carácter gentilicio, que la Iglesia y la Revolución no cesan de disputarse. Tiene magníficas pinturas, una bóveda a la cual se sube para contemplar París a vista de pájaro y unos vastos subterráneos en los cuales debían enterrarse los grandes hombres de Francia, como lo indica el nombre del monumento. Allí reposan los restos de Víctor Hugo, allí reposaron los Mirabeau y Marat hasta que fueron aventados sus cenizas, allí estuvieron los de Rousseau y Voltaire hasta que la Restauración los sacó secretamente de sus tumbas. En la plaza del Panteón hay la

**Biblioteca de Santa Genoveva**—que contiene 120,000 volúmenes, muchos de ellos incunables, y 35,000 manuscritos, entre los cuales hay códices ornados de primorosas miniaturas.

En esta excursión puede hacerse cargo el viajero de dos detalles muy característicos de la sociedad parisiense. Al empezar, en torno de los Inválidos, vese el aristocrático barrio de *San German*, habitado por la nobleza antigua, lleno de palacios situados, como allí se dice, entre patio y jardín y que con su silencio y sus puertas inexorablemente cerradas, revelan que allí el buen tono consiste en evitar la clamorosa y democrática animación de la calle, limitando las expansiones de la vida social al círculo de los elegidos. Por el contrario, en el *Barrio Latino*, que forma los alrededores de la Sorbona, el Panteón y el Luxemburgo, todo es agitación y bullicio. Aun parecen que vagan por aquellas pupulosas calles y cruzan riendo aquellos jardines las

encantadoras griseas y los donosos estudiantes cuyas exóticas costumbres tan gráficamente han pintado Paul de Kock, Alfred de Musset, Murger y otros célebres escritores.

#### Séptimo día

Por detrás del nuevo Teatro de la Opera pasa el lujoso bulevar *Haussman*. Allí, tomando a la izquierda, encuéntrase el bulevar *Maiesherbes* que lo cruza y por el cual se entra en el *Parque Monceau*, notable por su esmerado alio, su magnífica verja y sus hermosas estatuas. En el último tercio del siglo pasado fué el paseo favorito de la sociedad elegante. Saliendo del parque por la hermosa *Avenue Hoche*, vese al extremo de ésta el

**Arco de la Estrella**, monumento grandioso pero bastante pesado, erigido en el centro de una gran plaza llamada de la Estrella por converger en este punto doce grandes vías. Por la magnífica *Avenida del Bois de Boulogne*, que es la más frecuentada y lujosa de ellas, vese desde allí este célebre y extensísimo parque (873 hectáreas de superficie) punto de reunión del *high-life* parisiense. Antaño fué antro de bandoleros y albergue de gente quimerista y temerosa de la policía. Desde que Napoleón III hizo que el Estado lo cediese al municipio de París, transformóse como por encanto en uno de los parques más hermosos de Europa.—Allí hay que ver el *Jardin de aclimatación*, destinado, como su nombre lo indica, a la de las plantas y los animales exóticos y también el *Hipódromo*, en el cual se reúne una inmensa muchedumbre y un asombroso número de coches los días de carreras.

Esta es una de las excursiones que deben hacerse necesariamente en carruaje. Procúrese estar de vuelta hacia las cuatro de la tarde para disfrutar del hermoso espectáculo que ofrecen los alrededores del lago, pues a esta hora hormigean allí los coches de lujo. Interesantísimo en su desfile hacia la plaza de la Concordia y los bulevares por

**Los Campos Eliseos.** Este grandioso espacio (700 metros de longitud) que media entre dicha plaza y el Arco de la Estrella, es uno de los puntos más admirables de París por el lujo y elegancia de los edificios y por la animación extraordinaria que allí reina a todas horas. Aparte los lujosos restaurantes, el *Circo de verano* y los teatrillos de títeres, hay en este sitio dos edificios de importancia:

El *Palacio de la Industria*, en el cual se celebró la Exposición Universal de 1855 y ahora se celebra anualmente la de pinturas, y el

**Palacio del Eliseo**, que fué vivienda de madame de Pompadour, de Murat, de Napoleón I, de los padres Napoleón III y de éste cuando fué presidente de la República. Posteriormente lo han habitado los que le han sucedido en este cargo a la caída del segundo imperio. Allí se tramó el golpe de Estado del 2 de Diciembre.

Son los Campos Eliseos un sitio muy distraído y vale la pena de dedicar un rato a recorrerlos a pie y con calma.

#### Octavo día

Más arriba hemos hablado del bulevar *Saint-Germain*. Siguiéndole en dirección opuesta a la que lleva el Sena, llegase a la *Halle* (Mercado) de vinos, separado solamente por la calle *cuvier* del

**Jardin de plantas**, cuyo nombre hizo exclamar muy oportunamente a Julio Nariac que no se le alcanzaba como podía existir un jardín sin ellas. Partiendo del centro de París no hay mejor modo de hacer este trayecto que embarcándose en un vaporcito omnibus en alguna de las estaciones inmediatas al Louvre. El *Jardin de Plantas* es un grandioso Museo de Historia Natural que comprende los tres reinos de la Naturaleza y del cual han sido directores el inmortal Buffon, el célebre Bernardino de Saint-Pierre y el centenario M. Chevreul, cuyo fallecimiento notició estos días pasados la prensa. Sus colecciones de fieras, de volátiles, de reptiles de cuadrumanos, etc.; su museo mineralógico, su biblioteca, sus invernáculos, sus galerías de anatomía comparada, de antropología, de paleontología, etc., hacen que sea uno de los sitios más dignos de ser visitados de la capital de Francia.

Tomando por la izquierda el muelle *Saint-Bernard*, y pasando luego por el puente de *Sully* al bulevar de *Enrique IV*, encuéntrase a la derecha la calle de *Sully* y en ella la

**Biblioteca del Arsenal.** Es la más importante de París después de la *Nacional*. Fué jefe de ella por espacio de muchos años el célebre bibliógrafo, arqueólogo, historiador y novelista Carlos Nodier.

Al extremo del expresado bulevar de *Enrique IV* vese la plaza de la Bastilla y casi enfrente del mismo la calle de la *Roquette* y en ella la cárcel de este nombre, tristemente famosa por ser la prostrera morada de los condenados a muerte y por el fusilamiento de los rehenes en la sublevación comunista. En frente de este siniestro edificio hay la *Casa de corrección* y en el centro de la plaza las señales que marcan el sitio donde se alza la guillotina para el suplicio de los reos.

Como adecuado término a una calle tan lúgubre encuéntrase al extremo de ella el

**Cementerio del P. Lachaise**, bien que a decir verdad sus espléndidas arboledas y la suntuosidad de sus mausoleos apertan del ánimo los funebres pensamientos que lo asaltan en la mansión de los muertos. El espíritu más propenso a la melancolía no puede sustraerse a la poética impresión que producen allí el gorjeo de los pájaros, el aroma de las plantas y la artística magnificencia de los sepulcros. En este inmenso y curioso cementerio hay enterrados muchos grandes hombres, como *Alfredo de Musset*, *Couture*, *Michelet*, *Ledru Rollin*, *Cousin*, *Auber*, *Arago*, *Ricort*, *Pradier*, *Garnier*, *Pagés*, *Laplace*, *Thiers*, *Gay-Lussac*, *Cambaceres*, *Gretry*, *Boieldieu*, *Herold*, *Che-*

*rubini*, *Chopin*, *Talma*, *Bernagner*, *Nelaton*, *Gall*, varios mariscales del primer imperio, etc., etc.—No puede darse un espectáculo más grandioso y melancólico a un tiempo que el de la puesta del sol contemplada desde la cumbre de la colina donde se halla la tumba de Balzac. Y por cierto que fué un delicado pensamiento el de erigir allí su mausoleo, pues el gran escritor describe este espectáculo en los últimos párrafos de su novela: *Un grand homme de province a Paris* con un vigor de colorido que da ganas de verlo.

#### Noveno día

**Saint-Germain.** Vase a este antiguo sitio real en unos tres cuartos de hora, tomando el tren en la estación *Saint-Lazare*, situada en la calle de este nombre, allende el Teatro de la opera y el bulevar *Haussmann*.

En el alcázar de *Saint Germain* nació Luis XIV; en él se refugió con su madre Ana de Austria cuando la *Fronda* ahuyentó de París a la corte y al cardenal Mazarino; en él dió este monarca hospitalidad a Jacobo II de Inglaterra, destronado por la Revolución. Hoy se halla instalado en este antiguo sitio real un Museo de antigüedades nacionales que contiene objetos curiosísimos, algunos de ellos de remotísima antigüedad.

Desde la célebre *Terrace* de *Saint Germain* se ve un admirable panorama en el cual figuran una porción de poblaciones esparramadas por las pintorescas márgenes del Sena y la extensísima selva de *S. Germán*, que tiene más de 4.300 hectáreas de superficie.

#### Décimo día

Entrando en el bulevar *Sebastopol* por el de *Saint Denis*—que, como hemos visto es otro de los centrales—encuéntrase a mano izquierda un hermoso square en el cual hay el teatro de la *Gaité* y el

**Conservatorio de Artes y Oficios** tan justamente reputado por su magnífico Museo Industrial, por sus cátedras de ciencias aplicadas a la industria y su rica biblioteca.—Todos los industriales deberían visitarlo con detenimiento.

Siguiendo por el mismo bulevar y cruzando a la derecha las calles *Saint Denis* y *Pierre Lescot*, entrase en el Gran Mercado que llaman:

**Halles Centrales**, cuya grandiosidad y prodigioso acopio de viveres ha descrito admirablemente Zola en su novela: *Le ventre de Paris*.

En la misma plaza hay la iglesia de *Saint Eustache*, mezcla de gótico y estilo del Renacimiento. Contiene notables pinturas.—Junto a ella hay la plaza que lleva el mismo nombre y por la cual se va a la calle del Louvre, donde está situada la casa de correos—*Hotel des Postes*, inmenso edificio que por sí solo bastara para dar una idea de la enorme actividad de los parisienses.—Volviendo a la derecha encuéntrase la calle *Etienne Marcel* y al extremo de ésta, a la izquierda, la plaza *des Victoires*, en la cual hay una estatua de Luis XIV con la cual reemplazó Luis XVIII otra de aquel monarca derribada en 1792 por los revolucionarios.

A corta distancia hay la calle *des Victoires* y en ella, a mano izquierda

**La Bolsa**—vasto y hermoso edificio grecorromano aislado en medio de una gran plaza y que, como la Magdalena, recuerda la *Maison Carrée* de Nimes. A pesar de haber estado algunos días en París y de conocer su colosal importancia como ciudad mercantil, asombra presenciar el movimiento y oír el estrépito que promueve la muchedumbre de corredores y agiotistas que allí se reúne los días no feriados, desde el medio día a las tres de la tarde.

Entrando en la nueva y magnífica calle del *Quatre Septembre* y volviendo luego a la izquierda. Encuéntrase la de *Richelieu*, en la cual está situada la

**Biblioteca Nacional.**—Hay en ella riquísimas colecciones de libros, estampas, manuscritos, medallas, etc., que hacen de este célebre establecimiento uno de los primeros del mundo en su clase. No pueden verse todas sus secciones sino los martes y los viernes.

Termina la calle de *Richelieu* en el punto donde confluyen los bulevares *Montmartre* y de los *Italianos*.

#### Onceavo día

Por el bulevar de los *Italianos* entrase en la anchurosa calle de la *Chaussée d'Antin* a cuyo extremo se divisa la moderna.

**Iglesia la Trinidad**, edificio profusamente exornado, muy digno de visitarse por su artística suntuosidad, que da una idea de la devoción elegante y el escaso fervor de la sociedad contemporánea.

Saliendo de la iglesia, encuéntrase a la izquierda la calle de *Chateaudun* y en ella la iglesia *Notre Dame de Lorette*, que tiene el aspecto de un templo romano y en el cual pueden verse notables pinturas.

Esta calle termina en la de *Lafayette*, la cual a su vez fenece a la esquina de la de *Secretan* que conduce al *Parque* llamado:

**Buttes Chaumont.**—En la cumbre más elevada de estos cerillos se erigia antaño la horca para colgar a los ajusticiados, quedando expuestos sus cadáveres para escarmiento de picados. Era el célebre pico de *Motfaucou*. En tiempo de la Revolución se quitaron de allí las horcas y convirtieronse los collados en canteras. Napoleón III, a su vez transformó ese paisaje de lúgubres recuerdos, guardi perenne de malhechores, en un bellísimo parque de más de 22 hectáreas para esparcimiento de la clase obrera que habita aquellos barrios. Hay en él una cascada de 20 metros de altura, un lago, un ligerísimo puente colgante y varios puntos desde los cuales se disfruta de magníficas perspectivas.

Passando por la calle de *Lafayette* vese a la izquierda la estación del Norte. Volviendo del Parque por la mencionada calle de *Secretan* y el *Faubourg Saint Martin*, vese a la derecha la estación del Este ó de *Strasbourg*, frente al bulevar de este nombre, dominando una inmensa perspectiva formada por el mismo y por el de *Sebastopol* hasta la plaza del *Chatelet*. El bulevar de *Estrasburgo* termina en el *Bonne Nouvelle*, al cual siguen a la derecha los titulados *Poissonniere*, *Montmartre* y de los *italianos*, que fué el punto de donde partimos.

#### Duodécimo día

Puede volverse al Louvre para continuar la rápida inspección empezada el 2.º día, recorriendo después los boulevares centrales en omnibus hasta la Bastilla y tomando allí, en la estación de *Vincennes*, pasaje para esta población tan renombrada a causa de su castillo, cuya construcción primitiva remonta al siglo XII y en el cual han estado presos varios personajes ilustres, como el rey de Navarra que después fué Enrique IV, el gran Conde Mirabeau, etc. En sus fosos fué fusilado el duque de Enghien en tiempo del primer imperio. La Restauración le dedicó un mausoleo en la capilla de la fortaleza, pequeña iglesia gótica bastante notable.—El bosque de *Vincennes* tiene cerca de mil hectáreas y hay en él un hermoso lago y el polígono de la artillería.

El regreso puede hacerse en tranvía hasta la calle de *Rivoli*.

#### Décimotercio día

**Las Cloacas** de París son una de las cosas más dignas de verse, no solo de esta capital, sino de Europa. Mucho se ha hablado en todos tiempos de la famosa cloaca máxima de la Roma antigua; sin embargo, la *colectora general* de los barrios situados a la derecha del río es ya cinco veces mayor que ella en longitud. Es curiosísimo ver ese París subterráneo en donde se ven reproducidas las calles y plazas de la gran ciudad y sabiamente resueltos los problemas de mecánica que se presentaron como otras tantas dificultades al acometer la empresa. A primera vista se comprende el tesoro de ciencia y de dinero que se ha necesitado para realizarla, así como basta poseer una mediana ilustración para hacerse cargo de que esta grande obra es no sólo un alarde admirable de saber y opulencia, sino también un acto de laudable previsión en el punto de vista higiénico. La abundosa corriente de agua que arrastra las inmundicias, no permite la generación y el estacionamiento de los miasmas que tan temibles son en las cloacas de las grandes capitales. Para visitarlas hay que pedir permiso al Prefecto del Sena (papel sellado de 60 céntimos). Generalmente el descenso se realiza por la plaza del *Chatelet*; pero el pase de la Prefectura ya indica el sitio y la hora para la excursión. Esta termina en la plaza de la *Magdalena*.

Al proyectar la 11.ª excursión hablamos de la calle *Chatendun*, que pasa por delante de Nuestra Señora de Loreto, prolongándose desde la plaza de la Trinidad hasta la calle de *Lafayette*. Un poco más lejos de la primera, encuéntrase a la derecha la de la *Victoire*, en la cual se ve la *Sinagoga* mayor de los judíos de París.

Entrando en los boulevares por la calle *Drouot*, puede visitarse en ésta el

**Hotel des ventes**, vasto local en donde se celebran públicas subastas de muebles y al cual concurren a veces los coleccionadores de objetos artísticos y arqueológicos disputándose con desesperado empeño su codiciada posesión. Háanse vendido allí galerías de cuadros por las cuales se han pagado millones, antigüedades de todas épocas a precios fabulosos, autógrafos de grandes personajes, etc., etc., y también lujosísimos mobiliarios a precios que parecerían inverosímiles de puro baratos, sino se supiese con qué facilidad los adquieren y deshacen de ellos los nababs y los indios que al pasar una temporada en París no quieren privarse del fausto a que están acostumbrados; les grandes jugadores a los cuales sonríe pasageramente la fortuna y las mujeres livianas momentáneamente enriquecidas por un magnate caprichoso.

Desde la calle *Drouot* váse por los bulevares al *Faubourg Poissonniere*, en donde está situado el

**Conservatorio de música y declamación.** De él han salido muchos cantantes concertistas y compositores célebres desde el último tercio del siglo pasado, además de las clases hay en este establecimiento un rico y curiosísimo Museo de instrumentos y una excelente Biblioteca de obras musicales. Los extranjeros pueden visitar el Conservatorio los lunes y los jueves desde el medio día hasta las 4 de la tarde.

Remontado el expresado *foubourg*, encuéntrase a mano izquierda el bulevar exterior *Rochechouart*, otro de los que rodeaban a París como camino de ronda antes del año 1860 en el cual se realizó la agregación a la capital de los pueblos situados en sus más próximos alrededores.

Este bulevar concede a la *Butte* (colina) *Montmartre*. Hay en ella la iglesia de *San Pedro*, que formó parte de un convento de benedictinos erigido en el siglo XII. Cerca de ella se está edificando la del *Sagrado Corazón*, cuyo coste está evaluado en cinco millones de duros. Esta colina recuerda el primer episodio de la revuelta de la *Commune* y es quizá el punto desde el cual se goza de una vista más admirable de París y sus cercanías.—Descendiendo por la *rue des Martyrs* pásase junto a Nuestra Señora de Loreto, cruzando todo el barrio de este nombre, tan célebre, en los fastos de la galantería parisiense y tan a me-



nado citado por los muchos escritores franceses que han descrito las costumbres del *demi-monde* y los tipos y aventuras de las mujeres que por tener allí su cuartel general se apellidaron: *loretas*.

#### Decimocuarto día

Cruzando el boulevard Sebastopol, á la altura del gran Mercado central, hay la calle de *Rambuteau* y junto á ella la titulada: *des Archives*. Allí están situados los

*Archivos Nacionales*, en un palacio del siglo xiv del cual subsisten todavía escasos y venerables vestigios y que luego perteneció á los duques de Guisa. Las construcciones modernas pertenecen al orden corintio. La idea de reunir en un gran depósito los documentos esparcidos en varios centros para coleccionar los datos auténticos referentes á la historia de Francia, débese á la iniciativa de la Asamblea constituyente. La entrada al *Museo paleográfico* es pública los domingos desde el mediodía á las tres de la tarde y puede visitarse también los jueves con permiso del director general. Junto á este Palacio se encuentra la famosa *Escuela de cartas*, en la cual se enseñan las asignaturas correspondientes á la carrera que aquí llamamos de *archiveros y bibliotecarios*.

Un poco más arriba, en la calle *Vieille du temple* hay la

*Imprenta Nacional*, establecida en el antiguo palacio del cardenal de Rohan. Es visible los jueves á las dos de la tarde. Vale la pena de visitarse por la inmensa variedad de trabajos que se hacen en este grande establecimiento en el cual hay ocupados 1,200 obreros.

Por la *rue Vieille du Temple* se sale al boulevard *des Filles du Calvaire* en pos del cual se encuentra el de *Beaumarchais*, que termina en la plaza de la Bastilla. En esta puede tomarse el tranvía pasando el puente de Austerlitz, allende el cual hay la plaza *Jalubert*, donde se alla la estación de Orleans, cabeza de la línea que más directamente concede á España y el boulevard del *Hospital*, vastísimo edificio destinado á las viejas decrepitas ó locas y muy digno de ser visitado (jueves y domingos de doce á cuatro.) Unese con este boulevard, á la derecha, el de San Marcelo y cruzando la avenida de

Los *Gobelinos*, llégase á la famosa fábrica fundada en el siglo xv por Gobelin y comprada por Colbert á sus sucesores por cuenta del Estado. Los miércoles y los sábados, de una á cuatro, pueden visitarse los talleres donde se elaboran los renombrados tapices de esta fábrica sin rival y el espléndido *Museo* de obras maestras, cuyo valor es incalculable.

A la salida, tomando á la izquierda por el boulevard Arago, véase al extremo de este la plaza *Deufert Rochereau*. Hay en ella un pabellón por el cual se desciende á

Las *Catacumbas*. Son éstas las antiguas canchales de París, transformadas después en depósito de los huesos humanos extraídos de las necrópolis, lo que ha dado lugar á una lúgubre exposición que á su vez ha facilitado á la ciencia la formación de un museo osteológico por la agrupación de los huesos deformados á consecuencia de causas patológicas.

Véase desde la plaza el *Cementerio Mont Parnasse* en el cual hay las tumbas del inmortal médico toxicologista mahonés *Orfila*, del célebre astrónomo *Le Verrier*, del historiador *Henri Martin*, de Pedro *Larousse*, autor del Diccionario universal del siglo xix, etc.

Por la misma plaza se va al *Observatorio* y por la avenida de éste al *Jardin del Luxemburgo* así como volviendo por los bulevares de Arago, S. Marcelo y Hospital se puede ir al *Jardin de Plantas*. Junto al del *Luxemburgo* pasa el *bulevar Saint Michel*, que tiene á la izquierda el *Licée Saint Louis*. Tomando á la izquierda por el de *Saint Germain*, encuéntrase á la misma mano la

*Escuela de Medicina*; severo y grandioso edificio en el cual hay una *Biblioteca médica* compuesta de más de 60.000 volúmenes y un *Museo de anatomía comparada* que lleva el nombre de *Orfila* por haberla fundado este ilustre balear—En la acera opuesta de la calle que lleva el nombre de la Escuela, hay el refectorio del convento de franciscanos en donde celebraba sus sesiones el club presidido por Danton y que hoy contiene el *Museo patológico Dupuytren*.

#### Ultimo día

Puede hacerse una excursión á *Enghien* y á *Montmerency*, que son dos aldeas deliciosamente pintorescas, con los alrededores cuajados de preciosas quintas, ó bien al antiguo sitio real é imperial de *Fontainebleau*, tan célebre por sus extensos bosques y por los memorables sucesos que recuerda; pero tenemos por más acertado reservar el último día para terminar alguna de las excursiones que debieron hacerse con harta precipitación.

Quince días bastan á duras penas para ver muy rápidamente lo más selecto y famoso que atesora París en su recinto. En tres semanas bien empleadas cabe formarse una idea más completa y exacta de su carácter tan complejo y extraordinario y de sus curiosidades más famosas. Figurarse que basta el corto espacio de 15 días para ver París y la Exposición es pensar en lo excusado; es un temerario empeño que no puede producir otro fruto que mucho cansancio y jaqueca y una abrumadora confusión de ideas á costa de un sacrificio pecuniario y de una actividad realmente demasiado fatigosa para lo estéril de

sus resultados. Porque ya es sabido que no hay nada que tanto fatigue el cerebro y los ojos como el fijar mucho rato la atención y la vista en los objetos: es una especie de hipnotismo que acaba por producir dolor de cabeza, obligando al entendimiento á distraerse á pesar suyo. Por regla general, y más especialmente tratándose de personas no acostumbradas á esta clase de excursiones, han de irse alternando los paseos por las calles y los parques con las visitas á los palacios y museos. Esto es lo que hemos procurado hacer en el plan que acabamos de bosquejar, partiendo del principio de que el viajero repetiría la visita á aquellos sitios que solo pudo ver depisa y como de pasada; que es la razón que nos ha inducido á trazar algunas excursiones más cortas que las otras.

Con el plan que proponemos es posible apreciar los rasgos característicos de cada uno de los barrios de París y de los monumentos y recuerdos históricos que respectivamente poseen y evocan. Para ello pocas veces hay necesidad de tomar un coche, pues allí abundan los medios de locomoción baratos: omnibus, tranvías y vaporicos omnibus del Sena.

En todos los barrios de París hay excelentes *restaurants* en los cuales puede comersé á precios fijos y por lista (*à la carte*) circunstancia que debe aprovecharse para sacar todo el partido posible del tiempo empleado en las excursiones, teniendo en cuenta que allí son larguissimas las distancias.

Por la misma razón y para adquirir una idea exacta de la grande variedad de espectáculos que hay en París, es muy conveniente ir cada noche después de comer al teatro más próximo al sitio en que termine la excursión del día. En el *bulevar* de capuchinas hay el *Teatro de la Ópera* y el *Vaudeville*; en el *bulevar* Montmartre: *Variedades*; en el *bulevar* Boume Nouvelle el *Gymnase*; el *Teatro Francés* en la plaza que lleva su nombre; junto al Palais Royal, en donde hay también el de zarzuela que en otra parte hemos mencionado en el barrio latino, cerca de *Luxemburgo*, el *Odeón*, que es el más clásico de París después del teatro Francés; en la plaza del *Chalet*, el teatro de este nombre; en el *Square* del Conservatorio de Artes y Oficios, el *Teatro de la Gaîté*; en el *bulevar* Saint Martin, el teatro del *Ambigu comique* y el de la *Porte Saint Martin*; en el pasaje Chouseul el teatro de los *Bouffes Parisiens* en el cual se estrenaron las famosas óperetas de *Offenbach*; en los campos Eliseos el *Circo de Verano*; en la avenida de Alma, entre el puente de este nombre y la avenida de los campos Eliseos, el *Hipódromo*; en la calle Saint Honoré, no lejos de la plaza Vendome, el *Nuevo Circo*, etcétera, etc.

Sólo nos resta añadir como último consejo que se procure prescindir de los guías y de su molesta oficiosidad, pues los reemplaza muy ventajosamente para el conocimiento de todos los pormenores útiles é instructivos la *Guía* de París y sus alrededores que hoy anunciamos. Es una de las más sobrias y completas que hasta hoy se han escrito.

Y aquí haremos punto, terminando nuestra tarea con las dos frases que son prólogo y augurio de todas las excursiones:

—¡Señores viajeros, al tren! ¡Feliz viaje!

## LOS ESPECTÁCULOS EN PARÍS

#### Los teatros

Los directores de los principales coliseos de París se han pasado toda la temporada última buscando el *grand succès* que constituyera el mayor atractivo de cada teatro durante los meses de la Exposición, pues aunque el público será muy numeroso, acrecido por el considerable contingente de extranjeros que acude á la capital de la República vecina con motivo del gran certamen, la concurrencia de toda clase de espectáculos es hoy como nunca, enorme.

Teatros hay, como los dos primeros consagrados al arte lírico, la Gran Opera y la Opera Cómica, que han retrasado los estrenos de las obras en que fundan sus mayores esperanzas. Otros, desengañados ya de que las nuevas producciones recién estrenadas no atraen poderosamente al público, explotarán aquellas que constituyen la parte más célebre de sus dilatados repertorios.

En la Gran Opera, aparte del *Cid*, de *Pi-gurd* y de *Patrie*, que son como la última palabra del arte lírico francés, Ritt y Gailhard, los dos conocidos empresarios, disponen un gran baile con música de Ambrosio Thomás, el autor de *Mignon* y de *Amléo*, que se titula *La Tempête*, que se estrenará á fines de mes. Ritt y Gailhard cuentan, no sólo con los méritos de la partitura, sino con la belleza de las decoraciones, el lujo del *attrezzo* y algunas sorpresas de la *mise en scene*, entre ellas la aparición sobre las tablas de un buque de más de 16 metros de largo, que debe aparecer y navegar á la vista del público. En la Academia de Música seguirán igualmente las representaciones de *Romeo y Julieta*, en las que tanto se distingue el tenor De Reszké.

El programa de la Opera Cómica ofrece cuanto sigue: *Carmen*, *Zampa*, *Le pré aux clercs*, *La dame blanche* y demás obras de repertorio; *Le Roi d'Is*, la hermosa ópera de Lalo, que aun se encuentra en pleno éxito; las *reprises* de *El barbero de Sevilla*, de Paisiello, y *Les Visitandries*, de Devienne, y, en

primer lugar, la nueva producción de Massenet, el autor célebre de *Manon* y *Le Cid*, que se titula *Esclarmonde* y de cuyo estreno nos habló extensamente nuestro corresponsal en Madrid.

Cuando la última Exposición de París la Comedia Française acababa de encontrar un éxito grande, el de *Les Fourchambault*, de Emilio Augier. Hoy la situación es muy distinta. El coliseo clásico guarda pocas novedades y de mérito escaso, pero cuenta, para dejar bien puesto su pabellón, con el gran repertorio de Corneille y Racine, de Moliere y Beaumarchais, de Victor Hugo y Dumas, de Feuille y Pailleron, de Augier y Sardou, y con su admirable compañía, que basta por sí sola para ser el atractivo mayor de un público inteligente.

En el Odeón se presentará un poco de todo repertorio clásico y repertorio moderno; *L'Arlesienne* y *Athalie*, *Revoltee* (la primera obra dramática del reputado crítico Jules Lemaitre, cuyo *debut* en el teatro ha sido feliz) y *Le Misanthrope*. El Gimnase ha tenido suerte. *Belle maman*, la comedia de Sardou y Deslandes, sigue alcanzando cada vez más éxito y es de suponer que dure en los carteles toda la temporada de la Exposición. El Vaudeville, por el contrario, habrá de resignarse á explotar *succés* relativamente antiguos: *Les surprises du dione*, *Tete de linotte*, *Le voyage d'agrément* y *Le conseil judiciaire*.

El teatro de la Porte Saint Martin seguirá siendo el del melodrama. Las brillantes carreras de las dos obras últimamente estrenadas allí, *Roger la Honte* y *La porteause de pain*, le auguran considerables ganancias. Además, por si acaso, Mr. Duquesnel, su director, guarda en cartera otro melodrama nuevo: *La fermière*, de Armand d'Artois. La Porte Saint Martin cuenta asimismo con el concurso de Mr. Coquelin, que dará en aquel teatro algunas representaciones. Por último, monsieur Duquesnel piensa reunir una batalla decisiva, en octubre, con *Las tribulaciones de un chino en China*, nueva producción, de gran espectáculo, de Julio Verne y d'Enuery.

En la *Gaîté* Mr. Sonzogno intenta nuevamente la resurrección del teatro italiano, prometiendo, entre otras novedades, el *Mefistofele*, de Boito.

En Nouveautés continúa el éxito de *Le Royame des femmes*. En la Renaissance y en los Bouffes Parisiens la ópera figura en primera línea. Las obras de magia seguirán teniendo su dominio en el Châtelet; y en Palais Royal, Varietés, Cluny, Menus Plaisirs y Dejaset continuarán representándose piezas alegres, de todas clases, con el mayor número de aperitivos posibles.

En el Edén se prepara la *reprise* de *Excelsior*, con algunos cuadros nuevos, muchas bailarinas guapas y un lujo inusitado en trajes y decoraciones. Los circos, finalmente, los cafés-conciertos, los panoramas y el Museo Grevin completan esta serie de espectáculos, verdaderamente fascinadora, que París ofrecerá á sus huéspedes durante el tiempo de la Exposición universal.

Como, seguramente, muchos de nuestros lectores irán á París, atraídos por las maravillas del gran certamen, hemos creído curiosa la relación precedente, á manera de *avant-quót* de los múltiples encantos con que París les brinda.

Es curioso lo que está pasando con motivo de las corridas de toros que van á darse en la gran Plaza que se construye en los terrenos situados entre las avenidas del Bosque y de la Grande Armée y la rue Pergolese.

Mientras la mayor parte de los corresponsales españoles—se indignan ante el triste espectáculo que, según ellos, va á ofrecer España al mundo entero, congregado en París, la prensa, la del *boulevard* singularmente, defiende á *capa y espada* es decir, sintiendo ya el contagio de la afición torera, las corridas, regocijándose, por adelantado, con los mil lances é incidentes de la fiesta española.

*Parisis*, el espiritual cronista de *Le Figaro* acaba de publicar un artículo, riéndose de la protesta que algunas notabilidades parisienses han dirigido al Ministro del Interior contra los toros. *Parisis*, donosamente, les demuestra que las proyectadas corridas no son atentatorias ni á la moral ni á la higiene, que la Plaza será un monumento más de París y que el espectáculo ofrecerá un golpe de vista deslumbrador, único, del que no debe privarse á aquella gran ciudad.

En resumen, que *Parisis* dispónese poco menos que á tomar la alternativa, y á emular dignamente, las glorias de *Sobaquillo* y *Sentimientos*.

Entre tanto la plaza sigue construyéndose; el Duque de Veragua y los Condes de Patilla y del Villar, en representación de una Sociedad, de la que también forman parte los señores Díaz Valdés, conde de Fuente Nueva de Arenzana y D. Antonio Hernández, el renombrado ganadero, siguen ocupándose en todos los preparativos de la fiesta, decididos á que los parisienses admiren las faenas de los bichos de sus ganaderías y de las de Miura y Cámara, Concha-Sierra y Benjumea y otros más, y los primeros tauromáquicos de *Lagartijo* y *Frascuelo*, Mazzantini y *Guerri-ta*, Angel Pastor y el *Gallito*.

Sólo una observación se nos ocurre; aunque la fiesta resulte, que si resultará, muy decorativa, ¿no es de temer que, privadas por

completo de la ejecución de muchas suertes, dejen las corridas parisienses impresiones muy distintas de las verdaderas, algo así como las de una parodia?

Comparando el certamen actual con el de 1878, tema á que se han dedicado muchos cronistas, adviértese que aquél fué mejor por lo que se relaciona con la exhibición internacional de mujeres, siempre agradable, vendedoras en los infinitos kioscos y multicolores barracas de todas clases, dispersas por el amplio recinto de la Exposición. Las holandesas y las noruegas, insípidas y cloacáticas, no han tenido éxito, y el *flaneur* de pura raza echa de menos, con dolor profundo, las chinas exóticas, y las *mousmés* japonesas, y las amables annamitas del 78, consolándose apenas con ver algunos ejemplares muy raros de mujeres orientales.

Las dos únicas, realmente bonitas, son dos españolas, una morena y una rubia, vestidas con traje rosa y azul, respectivamente, que son las únicas también dignas de figurar en la Exposición.

Nuestras compatriotas se llevan la palma. Que para algo les dió el cielo tan gracioso palmito.

## LA EXPOSICIÓN DE PARÍS

### BIOGRAFÍAS

#### M. Alphand

El director general de los trabajos de la Exposición M. Alphand, antiguo alumno de la Escuela Politécnica, é ingeniero en jefe de puentes y calzadas, es desde 1854 ingeniero en jefe de los trabajos de la villa de París.

Entre sus obras notables pueden mencionarse: la transformación de los bosques de Boulogne y Vincennes y Buttes-Chaumont en parques, la creación de jardines y todos los trabajos que han transformado y embellecido París.

El 1878 M. Alphand fué nombrado Director de los trabajos de París, desde esta época ha conservado la independencia é iniciativa propias que ha sabido hacer compatible con la inspección del Ayuntamiento.

Inspector general de puentes y calzadas desde 1875, fué decorado con la cruz de la Legión de Honor en 1852 oficial en 1862, Comendador en 1867. Ha sido nombrado el 6 de mayo de este año Gran cruz con motivo de la inauguración de la Exposición.

A pesar de sus sesenta y dos años no ha retrocedido ante los peligros de la gigantesca empresa á la cual ha dado cima con actividad y verdadero éxito.

#### M. Berger

La gran parte del éxito que alcanza á monsieur Alphand no se debe menos á M. Berger, el director de la explotación.

Desde la Exposición de 1867 á cuya organización cooperó con M. Leplay, entonces comisario general, M. Berger ha tomado parte activa en todas las exposiciones.

En 1869 fué comisario de Francia en la Exposición de Amsterdam, en 1878, en París fué director de las secciones extranjeras, en 1879 comisario general de la exposición de Melbourne, en 1881 organizó como comisario general la primera exposición internacional de electricidad.

Mr. Beager, joven aún, ha dirigido su obra con verdadera actividad. La fe y perseverancia han removido y allanado verdaderos obstáculos que dificultaban el éxito completo obtenido.

M. Berger ha sido nombrado el 6 de mayo último gran oficial de la Legión de Honor.

#### M. Grison

El director general de Hacienda, por la misma naturaleza de sus funciones, no ha necesitado desplegar tanta actividad como sus colegas á pesar de que su tarea ha sido laboriosa.

Mr. Grison demostró su talento de administrador, tanto en la liquidación de las cuentas del abastecimiento de París como en las correspondientes á la Exposición de 1878.

#### Mr. Eiffel

M. Eiffel se ha dado á conocer por grandiosas construcciones metálicas, de las cuales podemos citar: el puente de Oporto sobre el Duero, de 60 metros altura y 160 ancho; el de Montlucon de 100 metros alto; el viaducto de Garabit en el Cantal, de 122 metros alto y 550 ancho.

#### M. Contamin

M. Contamin es ingeniero del ferrocarril del Norte y profesor de resistencia de materiales en la escuela central de artes y manufacturas.

A él se deben los notables cálculos del espléndido palacio de máquinas con sus soberbias armaduras de 115 metros largo y 45 alto, lo cual constituye una obra extraordinaria.

M. Contamin es vicepresidente de la asociación de la Sociedad de ingenieros civiles que preside M. Eiffel.

## GUÍA ELECTORAL DE AYUNTAMIENTOS

DE 1889

se venden en esta imprenta á 1 peseta.



# Exposición de París 1889

---

## Estancia económica, á precio fijo, en los inmejo- rables hoteles:

Grand Hôtel Terminus et du Louvre.—Rue Saint-Lazare.

Grand Hôtel de Lille et d'Albion.—Rue Saint-Honoré.

Grand Hôtel Saint-James.—Rue Saint-Honoré.

Grand Hôtel Dominici.—Rue Castiglione.

Grand Hôtel Bergère.—Rue Bergère.

Grand Hôtel de Paris.—Faubourg Montmartre.

Hôtel Cosmopolitain.—Rue de Valois.

» des Ministres.—Rue de l'Université.

» du Palais.—Cours la Reine.

Hôtel-Pensión du Château de l'Étoile.—Av. de la Grande-Armée.

» Jacob.—Rue Jacob.

» du Mont-Blanc.—Rue de Seine.

Gran Hôtel des Deux-Hémisphères.—Rue des Martyrs.

Para más detalles, la circular que acompaña este suplemento ó á la

## VIUDA E HIJOS DE PEDRO JOSE GELABERT.